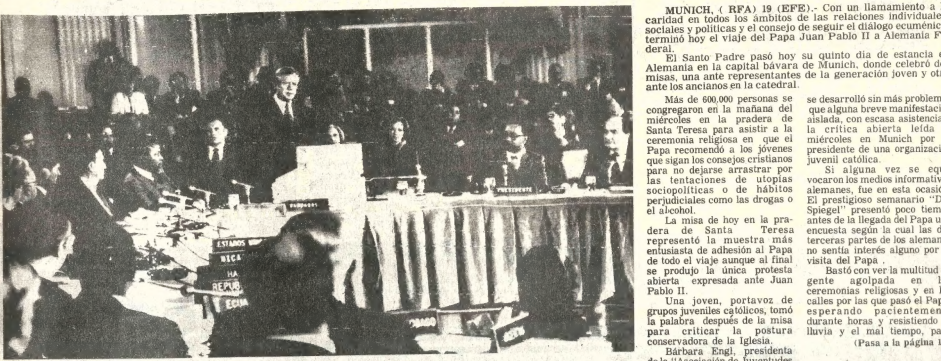


# Concluyó la Asambléa de la Caridad en Alemania

## Se concluyó la Asambléa de la Caridad en Alemania

Más de 600.000 personas concurren a la ceremonia, donde el Pontífice recomendó a la juventud apartarse de las drogas y el alcohol y de la utopías sociopolíticas. Instó también a seguir el diálogo ecuménico.



INAUGURACION.- Washington. 19 (AP). El Presidente de EE.UU. Jimmy Carter, se dirige a los asistentes a la reunión inaugural de la Décima Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA), efectuada en esta ciudad. Carter dijo que su apoyo a los derechos humanos se convirtió en un movimiento histórico. (Radiofoto AP).

# Jimmy Carter: La causa de los derechos humanos "no terminará el 20 de enero"

Presidente de EE.UU. hace votos porque se resuelva problema marítimo boliviano

WASHINGTON 19 (AP). El Presidente norteamericano Jimmy Carter expresó hoy la esperanza de que Chile y Argentina resuelvan su disputa sobre las islas del Canal de Beagle "en un espíritu de justicia y cooperación".

El primer mandatario norteamericano hizo votos también por la resolución de la situación boliviana de una salida al océano Pacífico.

Carter hizo esas manifestaciones en un discurso de despedida ante la comunidad internacional en la sede de la Organización de Estados Americanos (OEA).

Carter pasó revista a las cuestiones americanas que su gobierno abordó, en los últimos cuatro años y destacó el papel del foro interamericano.

# Prosigue reunión del Pacto Andino, en busca de solucionar problemas

LIMA, 19 (EFE). Reunidos desde hace tres días en la sede del Pacto Andino, los ministros de Relaciones Exteriores de Bolivia, Ecuador, Colombia, Perú y Venezuela, trataron hoy la resolución de la crisis marítima que concierne a las islas del Canal de Beagle.

El silencio y el hermetismo que rodea a las negociaciones, son característicos de las numerosas crisis por las que ha pasado el Pacto, y son síntomas también de la que atraviesa en estos momentos.

La reunión comenzó el lunes último, sin que como otras veces se permitiera la entrada a periodistas y fotógrafos a la plenaria inaugural. Otra señal de que las cosas no andan bien.

En medio de ese ambiente, el anuncio de la Junta Militar Boliviana sobre los estudios que hace para ver si se retira o no del Pacto, no han causado al parecer la menor reacción entre los demás socios andinos, cuyos ministros máximos organizados al régimen del General Luis García Meza.

Es que en la actualidad los plenipotenciarios andinos tienen otras prioridades más importantes que tratar. El incumplimiento generalizado por parte de los cuatro países de las disposiciones aprobadas por ellos mismos, la aprobación del acuerdo externo común y la dinamización del programa de desarrollo interno.

Al final de la día, BOLIVIA dejará la presidencia de la comisión se ejerce durante un año y es rotativa y por orden alfabético.

El incumplimiento generalizado por las naciones andinas de las disposiciones que sus plenipotenciarios aprobaron en su ciudad, fue reconocido abiertamente por el presidente peruano, quien anunció que inmediatamente se celebrarán una serie de reuniones que examinarán los problemas que están tomando acciones.

El coordinador de la Junta, el ecuatoriano Washington

# Irán anuncia que proseguirá la guerra hasta lograr una "victoria decisiva"

Irak promete "cortar la mano" que ataque a Kuwait u otro país árabe

BEIRUT, 19 (AP). El presidente de Irán afirmó hoy que impulsará con mayor fuerza los contraataques contra Irak para lograr una "victoria decisiva", mientras que Irak promete "cortar la mano" que ataque a Kuwait u a cualquier otro país árabe.

La nación iraní está dispuesta a enfrentar las penurias y sacrificios de la guerra, pero de ningún modo aceptará las condiciones del gobierno del (presidente iraquí) Saddam Hussein, dijo el Presidente iraní Abolhassan Bani-Sadr ante una multitud de un millón de personas, reunidas en Teherán en ocasión de una festividad religiosa.

Al cumplirse 59 días de la guerra entre ambos países del Golfo Pérsico, Irán reforzó sus contraataques contra Irak, que el pasado lunes dijo que estaba en control de una multitud de un millón de personas, reunidas en Teherán en ocasión de una festividad religiosa.

Por su parte, los iraquíes dijeron que en las "operaciones de limpieza" efectuadas en Suwayrah murieron 150 iraníes durante igual lapso, y que hoy fueron derribados sobre esa ciudad, 45 aviones a reacción.

Y aseguraron que en el frente de Abadán sus aviones de

# Respuesta de Gobierno a carta de los Obispos

El gobierno, a través de su Ministerio de Prensa e Informaciones, Tte. Nav. Fernando Palacios Urquiza, ha dado, en respuesta al Secretario General de la Conferencia Episcopal Boliviana, Monseñor Alejandro Mestre, quien en representación de los Obispos de Bolivia, expresó la preocupación de la Iglesia sobre la posible aprobación de una Ley de Seguridad del Estado.

La respuesta gubernamental es la siguiente:

"La Paz, noviembre 18, 1980

A su Excelencia Reverendísima Mons. Alejandro Mestre Obispo Auxiliar de La Paz y Secretario General de la C.E.B.

Presente.-

Excelentísimo Monseñor:

Curso en el Despacho de Su Excelencia el actual Presidente de la República su carta fechada en 13 de noviembre pasado. Acerca de las consideraciones de la misma, por encargo de Su Excelencia, me cabe puntualizar lo siguiente:

El Gobierno de Reconstrucción Nacional de las Fuerzas Armadas, ha instituido en el país un estado de derecho, el mismo que está destinado justamente a preservar la vida y el bienestar de los habitantes de este suelo.

Toda norma o disposición legal emanada del Gobierno de la Nación tiene como objetivo velar no sólo por la seguridad de la República, sino también por la pacífica convivencia y el bienestar del pueblo todo; de ahí es que las aflicciones manifestadas en su carta de referencia, respecto de una ley de contrainformación, pudiera de alguna manera atentar en contra de los valores fundamentales del pueblo boliviano y de la sociedad, deben ser despreciados de todo prejuicio.

El Gobierno de Reconstrucción Nacional, como consta al pueblo todo, está empeñado, y así lo está demostrando, en procurar los correctivos necesarios destinados a forjar una sociedad justa, libre y soberana, fruto del trabajo y esfuerzo propios. Una sociedad en la que el hombre sea el sujeto y no el simple objeto protagonista de la historia.

Debo manifestar, sin embargo, a Vuestra Excelencia Reverendísima que tanto su opinión o sugerencia bien intencionada, destinada a orientar las acciones de Gobierno para el bien común, es y será siempre bien recibida. Tanto más cuando el Gobierno ha iniciado el actual proceso destinado a lograr la participación activa y efectiva de todos los sectores de nuestro pueblo.

Con este motivo me es grato transmitir el saludo de Su Excelencia el Gral. Luis García Meza Tejada, Presidente de la República y el mío propio.

Tte. Nav. FERNANDO PALACIOS URQUIZA Ministro de Prensa e Informaciones.

# EE.UU. inició su X Asamblea para analizar problemas hemisféricos

El solemne acto de inauguración se cumplió en el "Salón de las Américas", de la sede del organismo regional, en Washington.

WASHINGTON, 19 (L.R.). Los derechos humanos y la situación económica de la OEA se analizaron hoy entre los temas de la inauguración de la décima asamblea de la Organización de Estados Americanos (OEA).

El primer mandatario norteamericano, Jimmy Carter, tuvo el honor de inaugurar la reunión de la OEA, que se celebrará en el "Salón de las Américas", de la sede del organismo regional, en Washington.

La asamblea se extenderá por espacio de diez días y encierra la amenaza de retiro de la delegación argentina, si esta considera que al tratarse el tema de los derechos humanos la organización interviene en asuntos internos.

Los países de la OEA, a través de sus representantes, se reúnen para discutir los problemas de los países latinoamericanos en América Latina mejor sensiblemente en los últimos años.

"Hoy ningún gobierno de este hemisferio puede esperar un progreso concreto, pese a que sus vecinos si pitean los derechos de sus propios ciudadanos, afirmó el Presidente.

# EE.UU. aceptó en principio, condiciones de Irán para la liberación de los rehénos

ARGENT, 19 (L.R.). El Presidente del Parlamento iraní dijo esta noche que los Estados Unidos han aceptado en principio las condiciones de su país para liberar a los 52 rehenes estadounidenses, y dijo que Irán los liberará.

Pero el Presidente del Parlamento Hojatoleslam Hashemi Rafsanjani, dijo que continúan existiendo dificultades sobre como se implementarán las condiciones iraníes.

Los Estados Unidos han aceptado las condiciones iraníes, pero en el momento en que se discutió con el calor que se discutió, dedicó un importante espacio de su discurso a la situación económica de la OEA y a los reclamos salariales del personal.

"Creo que debería darse el debido crédito a la persona por

# ULTIMAS DE LA NOCHE

SANTIAGO DE CHILE, 19 (AP). El Cardenal argentino Raúl Casaroli, quien viajó a Chile para la clausura del Congreso Eucarístico Nacional, se entrevistó esta tarde con el Gral. Augusto Pinochet, quien le expresó que Chile consideraba el país entre los hombres sólo en la defensa de la verdad.

El prelado argentino cumplió hoy una intensa actividad que comenzó en la mañana con la apertura del debate y tarde visitó la catedral, donde se reunió con el cardenal subrogante (interino), general Enrique Valdovinos. Posteriormente, antes de dirigirse a la sede de gobierno, recorrió la iglesia Catedral.

WASHINGTON, 19 (AP). El Secretario de Estado, Edmund S. Muskie, se reunió esta tarde a puertas cerradas con los cancilleres de América Latina en la apertura del debate político de la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos.

En fuentes que participaron de este encuentro, se dijo que Muskie reiteró a sus colegas latinoamericanos las expresiones del Presidente Jimmy Carter, que en la mañana aseguró a la asamblea que la política de los derechos humanos no culminará con su partida del poder, dentro de 60 días.

# Irán e Irak procuran volver a colocar su petróleo en el mercado

LONDRES, 19 (L.R.). Irak e Irán procuran volver a colocar parte de su petróleo en el mercado mundial, aunque el descomulgamiento de los fondos por debajo de los 17 millones de barriles por día, que venían antes de entrar en guerra en septiembre, dijeron hoy fuentes de la industria petrolera.

Los análisis dijeron que la decisión podría ayudar a moderar los aumentos del precio del petróleo previstos para fines de este año.

Fuentes petroleras dijeron que ninguno de los dos países miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) parecía haber solicitado a la OPEP que cisterna extranjeros que acudan a cargar en sus principales terminales, dichas en la zona de guerra, en la cabecera del Golfo Pérsico.

Irán parecía utilizar sus propios buques cisterna para llevar el crudo en la zona de guerra, y transportarlo hasta la isla de Lavan al sur del golfo, para que los clientes lo carguen allí.

Las fuentes dijeron que, según se estimaba, la cisterna había cargado en la isla de Lavan unos 150.000 barriles destinados a Corea del Sur.

Irak utilizaría en principio un oleoducto que parte de los yacimientos septentrionales de Kirkuk y, tras atravesar Turquía, desemboca en la terminal mediterránea de Dory.

Puentes petroleros turcos dijeron que Irán en Argelia se comprometió a comprar petróleo turco, pero que comenzarían algunos bombes de ensayo, para probar las condiciones del oleoducto y de las estaciones de bombeo que rodean los yacimientos iraquíes de Kirkuk.

FRENTE DE GUERRA.- Ahwaz, Khuzestan, 19 (AP). Un vehículo militar transporta un grupo de soldados iraquíes en las inmediaciones de Ahwaz, capital de la provincia iraní de Khuzestan asediada por las tropas iraquíes desde hace un mes. (Radiofoto AP).



# Campesinos hicieron un aporte al programa ovino de CORDEOR

**ORURO, 19 (PRESENCIA).** El proyecto ovino, adelantado por la Corporación de Desarrollo de Oruro, se ha visto en un aporte significativo de los productores de la zona. Los campesinos hicieron entrega de dos mil hectáreas de terreno, en calidad de donación para el proyecto, el área está ubicada en la región de Villavieja, a 20 kilómetros de El Choro.

## TOMARON POSESION DEL TERRENO

Personeros legales de la Corporación de Desarrollo de Oruro, señalan que el proyecto ovino será implementado a la brevedad posible, con el respaldo financiero del PL-40, dependiente de la Organización de Naciones Unidas.

## Cochabamba: Campesinos esperan la llegada del Presidente

**COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).** El presidente del gobierno de la República, Gral. Luis García Meza, es esperado el próximo domingo para la concentración campesina que tendrá lugar en la localidad de Miraflores, a unos 200 kilómetros de esta ciudad. También se prepara una reunión agraria en la vecina población de Araní, para el lunes 24, oportunidad en la que se celebrará el aniversario de la creación de ese distrito provincial.

En la Prefectura del Departamento, no hay hasta la fecha una confirmación oficial de la llegada del Primer Mandatario. Los dirigentes de la Federación Departamental de Campesinos Agrarios distritales se hallan preparando las concentraciones campesinas.

Se dijo que los trabajadores agrarios de esas zonas tienen el deseo de que el apoyo al gobierno y hacer conocer sus necesidades más urgentes, a fin de que el Gral. García Meza, pueda solucionar en el terreno a través del Ministerio de Asuntos Campesinos y otros organismos del Estado.

# Alcaldía de Cochabamba estudio zonificación de mercado La Pampa

**COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).** El Alcalde Municipal, Mario Benavides Monasterios, informó que las reparaciones técnicas de su estudio de zonificación del gran mercado central de ferias (La Pampa) han concluido. El estudio de zonificación de ferias, para adecuar la venta de productos a un sistema racional que beneficie a la colectividad, que acude a ese centro de abastecimiento, especialmente los días sábados y miércoles.

## DEMARCACION

Se agregó que la Intendencia Municipal ha elaborado la demarcación definitiva de los puestos de venta, disponiendo la ubicación de comerciantes establecidos, de acuerdo al rubro y a la actividad específica de todas y cada una de ellas.

Se dijo que, con el objeto de implantar, en el mercado de ferias, un adecuado ordenamiento y ejercer un verdadero control y elaborar con fines impositivos, un registro completo de comerciantes, se ha emitido la Ordenanza Municipal número 1029, dando vigencia a los indicados anteriormente.

Se aclaró que esta disposición legal, en su parte resolutoria, aprueba los estudios de zonificación y demarcación, elaborados por reparticiones técnicas de la Municipalidad de esa capital, del gran mercado central de ferias, disponiéndose al mismo tiempo su inmediata aplicación y vigencia.

Remarcó que se declaran vacantes los puestos de venta ubicados en la zona "A" consignada en el nuevo estudio de zonificación, a efecto de que en dicho sector se localicen, con carácter exclusivo las comerciantes en carne e intrayéndose a la Intendencia Municipal proceder al traslado temporal de todas aquellas personas que, con anterioridad, se hallaban asentadas en dicha área, pasando a ser centros del mercado de referencia.

Presenciaron el acto, el jefe departamental de reforma agraria, Juan Landeta Arce; autoridades del juzgado agrario, comunarios y personeros de CORDEOR, Daniel de la Cruz, el interventor de CORDEOR, Tcnl. Cesar Cardona, explicó a los campesinos del Choro la importancia del proyecto ovino. Dijo que el gobierno otorga prioridad al desarrollo agropecuario del país y dentro de esta política, fue escogida esa zona, para llevar adelante ese programa. Dijo que el proyecto tendrá efectos multiplicadores favorables para la región y el departamento. Afirmó que, la

implementación posibilitará la construcción de buenos caminos, electrificación de el Choro y dotación de agua potable. Expresó que la crisis planificada de ovinos permitirá elevar el nivel de vida de los habitantes de todo ese sector.

El proyecto ovino fue diseñado por CORDEOR, en conjunto con el respaldo financiero del PL-40. Su objetivo principal es potenciar la actividad ganadera en el departamento, considerando el distrito ovino más importante del país.

El PL-40 materializará su aporte en maquinaria y equipo, por un valor de 14 millones de pesos bolivianos. Los objetivos

del proyecto se sintetizan de la siguiente manera: Complementar el trabajo de investigación ovino, con una mayor producción de animales mejorados. Ampliar los alcances del mejoramiento ovino, con un mayor número de campesinos. Acelerar los efectos del mejoramiento genético, con una mayor producción de semilla. Incrementar la superficie de praderas cultivadas, en base a variedades de forrajes seleccionados. Encarar el manejo y mejoramiento de la pradera nativa. Lograr el mejoramiento social y económico de las comunidades, a través de la organización capacitación y participación.

Por otra parte, el costo de la obra está por encima de los 500 mil pesos bolivianos en gastos directos, correspondiendo a CORDECH la dirección técnica, levantamiento topográfico, supervisión de obras, fletes desde Matucani mano de obra calificada y otros.

**BACHILLERES.** Durante un acto especial, egresaron 47 cadetes bachilleres del Liceo Militar Tte. Edmundo Andrade, que funciona en el castillo de La Gloria, en Sucre. Los egresados juraron lealtad a la bandera, en forma individual.

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

## REUBICACION

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

## COMPRO VAGONETA

MARCA OLDSMOBILE EN PERFECTO ESTADO DE FUNCIONAMIENTO. MODELO 1971A DELANTE. LLAMAR FONO: 3-22907 y 341395

**Fiberplast**  
GARANTIA DE DURABILIDAD  
Tiempos de vida de hasta 10 años para almacenamiento de agua, calefacción, acidez, etc.

DE 5.000 A 50.000 LITROS  
DE 2.000 A 4.000 LITROS

**LA PAZ**  
Oficina Comercial Av. Mariscal Santa Cruz, 1205  
(Ed. Bolivia) Piso 10 Of. 1003.  
Tel. 32310 Casilla 6552

**COCHABAMBA**  
Planta Industrial Av. Mariscal Santa Cruz, 12.  
Tel. 6035 - 2852 Casilla 79.

**LA PAZ**  
Oficina Comercial Av. Mariscal Santa Cruz, 1205  
(Ed. Bolivia) Piso 10 Of. 1003.  
Tel. 32310 Casilla 6552

**COCHABAMBA**  
Planta Industrial Av. Mariscal Santa Cruz, 12.  
Tel. 6035 - 2852 Casilla 79.

**LA PAZ**  
Oficina Comercial Av. Mariscal Santa Cruz, 1205  
(Ed. Bolivia) Piso 10 Of. 1003.  
Tel. 32310 Casilla 6552

**COCHABAMBA**  
Planta Industrial Av. Mariscal Santa Cruz, 12.  
Tel. 6035 - 2852 Casilla 79.

**LA PAZ**  
Oficina Comercial Av. Mariscal Santa Cruz, 1205  
(Ed. Bolivia) Piso 10 Of. 1003.  
Tel. 32310 Casilla 6552

**COCHABAMBA**  
Planta Industrial Av. Mariscal Santa Cruz, 12.  
Tel. 6035 - 2852 Casilla 79.

**LA PAZ**  
Oficina Comercial Av. Mariscal Santa Cruz, 1205  
(Ed. Bolivia) Piso 10 Of. 1003.  
Tel. 32310 Casilla 6552

**COCHABAMBA**  
Planta Industrial Av. Mariscal Santa Cruz, 12.  
Tel. 6035 - 2852 Casilla 79.

del proyecto se sintetizan de la siguiente manera: Complementar el trabajo de investigación ovino, con una mayor producción de animales mejorados. Ampliar los alcances del mejoramiento ovino, con un mayor número de campesinos. Acelerar los efectos del mejoramiento genético, con una mayor producción de semilla. Incrementar la superficie de praderas cultivadas, en base a variedades de forrajes seleccionados. Encarar el manejo y mejoramiento de la pradera nativa. Lograr el mejoramiento social y económico de las comunidades, a través de la organización capacitación y participación.

Por otra parte, el costo de la obra está por encima de los 500 mil pesos bolivianos en gastos directos, correspondiendo a CORDECH la dirección técnica, levantamiento topográfico, supervisión de obras, fletes desde Matucani mano de obra calificada y otros.

**BACHILLERES.** Durante un acto especial, egresaron 47 cadetes bachilleres del Liceo Militar Tte. Edmundo Andrade, que funciona en el castillo de La Gloria, en Sucre. Los egresados juraron lealtad a la bandera, en forma individual.

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

del proyecto se sintetizan de la siguiente manera: Complementar el trabajo de investigación ovino, con una mayor producción de animales mejorados. Ampliar los alcances del mejoramiento ovino, con un mayor número de campesinos. Acelerar los efectos del mejoramiento genético, con una mayor producción de semilla. Incrementar la superficie de praderas cultivadas, en base a variedades de forrajes seleccionados. Encarar el manejo y mejoramiento de la pradera nativa. Lograr el mejoramiento social y económico de las comunidades, a través de la organización capacitación y participación.

Por otra parte, el costo de la obra está por encima de los 500 mil pesos bolivianos en gastos directos, correspondiendo a CORDECH la dirección técnica, levantamiento topográfico, supervisión de obras, fletes desde Matucani mano de obra calificada y otros.

**BACHILLERES.** Durante un acto especial, egresaron 47 cadetes bachilleres del Liceo Militar Tte. Edmundo Andrade, que funciona en el castillo de La Gloria, en Sucre. Los egresados juraron lealtad a la bandera, en forma individual.

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

# Las Cámaras de Comercio tendrán reunión nacional

**COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).** Mañana se iniciará una importante reunión de las Cámaras de Comercio del país, a la misma asistirán delegados de 16 distritos, que analizarán la situación por demás delicada por la que atraviesa el comercio en general.

Esta conferencia se inaugurará, en el auditorio de la Cámara de Comercio de Cochabamba, debiendo inaugurar las reuniones el Presidente de esa Cámara, doctor Jaime Ovando.

En este mismo acto de inauguración, el gerente de la Cámara Nacional de Comercio, licenciado René Candia Navarro, entregará la tercera publicación cultural sobre el tratado de 1904 con Chile.

**IMPORTANTE CONFERENCIA**  
Algunos delegados del interior del país que llegaron a esta ciudad coincidieron en que la conferencia de representantes de Cámaras de Comercio tiene una gran importancia, en el momento actual, por cuanto el contrabando, en escala nacional, está afectando seriamente la actividad legal de la rama comercial. Se tratará también, dijeron, la Ley de Licitaciones, el Código de Comercio, asuntos de integración, sistemas impositivos, problemas aduaneros, interrelación con el registro de comercio y otros aspectos importantes.

También en la oportunidad se conocerá un amplio informe, a nivel nacional, que presentará la gerencia general de la Cámara, donde se expone los graves problemas a que se podría someter el comercio legalmente establecido en el país, si no se adoptan medidas de orden para frenar el contrabando.

del proyecto se sintetizan de la siguiente manera: Complementar el trabajo de investigación ovino, con una mayor producción de animales mejorados. Ampliar los alcances del mejoramiento ovino, con un mayor número de campesinos. Acelerar los efectos del mejoramiento genético, con una mayor producción de semilla. Incrementar la superficie de praderas cultivadas, en base a variedades de forrajes seleccionados. Encarar el manejo y mejoramiento de la pradera nativa. Lograr el mejoramiento social y económico de las comunidades, a través de la organización capacitación y participación.

Por otra parte, el costo de la obra está por encima de los 500 mil pesos bolivianos en gastos directos, correspondiendo a CORDECH la dirección técnica, levantamiento topográfico, supervisión de obras, fletes desde Matucani mano de obra calificada y otros.

**BACHILLERES.** Durante un acto especial, egresaron 47 cadetes bachilleres del Liceo Militar Tte. Edmundo Andrade, que funciona en el castillo de La Gloria, en Sucre. Los egresados juraron lealtad a la bandera, en forma individual.

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

Se dijo que se dispone la reubicación de los demás puestos de venta, en sectores asignados por la Intendencia Municipal, de conformidad a calendario elaborado para el efecto, con prioridad a comerciantes antiguos, sin perjuicio de dar de nuevos puestos a todas aquellas vendedoras establecidas. Se concede una compensación, en favor de todas aquellas comerciantes reubicadas que hayan

incurrido en gastos emergentes de construcción de tugurios, estructuras que pasaran a propiedad de la Municipalidad de esta capital, de conformidad a disposiciones contenidas en dicha Ordenanza Municipal.

Se expresó que concluido el trabajo de reubicación, todas las vendedoras gestionarán, oportunamente, la obtención del correspondiente padrón municipal, a fin de legalizar su actividad comercial, de acuerdo a disposiciones legales.

# El Liceo Militar de Sucre clausuró labor académica

**SUCRE, 19 (PRESENCIA).** En ceremonia cumplida en la Gloria, clausuró el año lectivo el Liceo Militar "Tte. Edmundo Andrade", en la oportunidad se entregó certificados a los nuevos bachilleres, de la "Promoción Cni. Rómulo Mercado".

En el acto de promoción, el al margen de otros números eminentemente castrenses, como la entrega de libretos de servicio militar a los bachilleres, lectura de órdenes de servicio, se vieron paisajes emotivos, tanto de parte de los egresados como del comandante.

El brigadier mayor, Oscar Badani, a nombre de sus compañeros de la séptima promoción, agradeció el fructífero trabajo de doce años administrativos y directores del Liceo Militar.

Hizo promesa de seguir adelante, para edificar no solo el porvenir de cada uno de ellos sino de la patria misma, manifestando que los jóvenes constituyen el futuro de la patria y son el cimiento de su desarrollo".

Al cabo del discurso, el alumno cadete entregó al Cni. Rómulo Mercado, comandante del Liceo Militar, un diploma de agradecimiento, así como un presente al Alcalde, Germán Amelgué.

El Cni. Rómulo Mercado, al despedir a los bachilleres, manifestó que estos ahora se preparan a iniciar una vida más difícil, en pos de un mejor porvenir.

La norma del instituto militar impone al joven cadete dentro de la rectitud, honestidad y disciplina y estudio, porque esa norma son pilares fundamentales en las cuales debe erigirse una sociedad más humana y más realista.

Agregaron que las pruebas terminaron en los cursos del ciclo pre-básico, pero no finalizaron todavía en las escuelas y colegios. Terminarán próximo 10 de diciembre, en fecha señalada para promoción de bachilleres.

Finalmente, los estudiantes de los bachilleres de la escuela de educandos Agrícolas, que presentarán exposiciones de trabajos manuales y técnicas que culminarán las labores académicas.

Padres de familia de algunos planteles particulares observaron que las pruebas inclusive fueron dadas en condiciones de normalidad, tanto en los cursos de enseñanza primaria como para concluir las labores antes del tiempo previsto.



*INGAVI*

2.- Sin embargo, Reagan considera "very, very important" evitar la ampliación de los lazos diplomáticos económicos y culturales de México con Cuba y Nicaragua, especialmente en el sector uni-

Más tarde, en Río, desde donde regresó a Nueva York, el General Walters se entrevistó con innumerables militares y civiles vinculados al oficialismo.

procura-  
nstitución  
ble en to-  
- Ley de 3

vez más, de que el electoral nor- es anticuado, y no aparición de ver- rigentes, que tanto a gran democracia.







Paz, Bolivia, jueves 20 de noviembre de 1980.

## Acción Democrática Venezolana enfrenta peligro de división

CARACAS, 19 (EFE).- El partido venezolano de Acción Democrática, el socialdemócrata "Acción Democrática", enfrenta en estos momentos un peligro de división. La lucha interna que se libra en las filas de la "Acción Democrática" se presenta como más difícil que la que se libra en las filas de la "Acción Democrática", ya que la organización se divide en dos corrientes: la "Acción Democrática" y la "Acción Democrática".

Democrática" es en estos momentos por el control de la secretaría general y otros puestos claves para llevar a cabo las elecciones. A más de una semana de haberse celebrado las elecciones internas, aún se desconocen los resultados oficiales y en varias regiones han surgido problemas que harán repetir el proceso. Al lado de esta lucha por la secretaría general existe la batalla que están librando algunos dirigentes regionales por controlar los cargos de cierta importancia.

La lucha más fuerte y que no ha salido todavía a la luz pública tiene lugar, al parecer, en la cúpula más alta del partido, donde los máximos dirigentes mantienen divergencias profundas.

## Gobierno de Begín eludió una censura

JERUSALEM, 19 (LATIN-UTER).- El gobierno del primer ministro Menachem Begin escapó apremiadamente a una moción parlamentaria que buscaba la censura a su política económica. La votación en el Knesset (parlamento) de 120 miembros al gobierno de Begin en apoyo de sus políticas económicas, evitó una votación de censura.

Relaciones Exteriores, Moshe Dayan, y Defensa, Ezer Weizman, se unieron en los sufragios contra el gobierno. La moción de censura, cuya aprobación hubiera significado la caída del Primer Ministro, se registró luego que la semana pasada se anunció que la inflación en Israel llegó al 11 por ciento en octubre, con una tasa anual de 130 por ciento, la mayor del mundo.

## Aguda escasez de recursos económicos aflige a Ecuador

QUITO, 19 (AP).- Ante los escasos recursos económicos del país, el Presidente Jaime Roldós dijo que siente la misma angustia del padre de familia de la clase media que no puede atender las necesidades de sus hijos.

Hablando en la ciudad de Loja, capital de la provincia del mismo nombre que cumplió ayer 160 años de su independencia y que linda con Perú, dijo que recorrerá el país para que le llene de angustia, porque en Ecuador casi todo es prioritario.

Agregó que el padre de familia de escasos recursos tiene que saber escoger, dentro de prioridades, lo que va dando a sus hijos. Alimentación, vestido, techo, educación. "Lo mismo tiene que hacer el Presidente en un país donde tanto se ha dejado de hacer", señaló.

Incrementó luego a la dictadura militar que le antecedió en el gobierno porque dijo, careció de valor para enfrentar los problemas.

"El actual gobierno recibió una burocracia de alrededor de 200.000 empleados y en herencia de la dictadura", dijo. "Hoy tenemos que hacer el Presidente en un país donde tanto se ha quedado anclado en el pasado. Pero poco a poco iremos haciendo un país diferente, en libertad y democracia", dijo.

## Tres millones de pérdidas causa una huelga bananera en Honduras

TEGUIGALPA, 19 (EFE).- Tres millones de dólares en pérdidas ha sufrido hasta hoy la compañía frutera norteamericana "Fela Railroad Co.", por tres días de huelga general de sus catóicos mil trabajadores.

La "Fela Railroad Co." opera en el norte de Honduras desde hace más de medio siglo, en base a concesiones estatales para el cultivo y comercialización de banano, cítricos, plátanos y paja, además de explotar otras industrias conexas.

Los trabajadores entraron en huelga el lunes en demanda de la aplicación del convenio colectivo de condiciones de trabajo, el despido de dos médicos y un administrador que manejan un hospital de la compañía y el cese de la poda química.

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Aristides Mejía, en dos entrevistas con los periodistas ha dado dos versiones distintas de su modo de ver la huelga.

El martes indicó que el paro era ilegal porque los sindi-

calistas no siguieron todos los pasos establecidos en el código del trabajo, y hoy, señaló que no sabía si la huelga era legal o no.

"Esta es una huelga de consecuencias graves para el país", aseguró el Ministro Mejía. "Tanta la empresa como el sindicato son de dos entes potentes y seguros", dijo.

Las autoridades laborales de Honduras, temen, sobre todo, que la huelga pueda extenderse por toda la costa norte y en forma progresiva y en pocas horas, a todo el país.

Actualmente los ferrocarriles, los muelles, las plantas de limpieza y empaque de banano, los campos bananeros en general, están paralizados y los trabajadores sostienen concentraciones en diversos lugares.

Varias organizaciones gremiales y profesionales han comenzado a pronunciarse en torno al asunto, y a brindar respaldo moral a los sindicalistas de la "Fela".

## Coronel Majano advierte sobre peligro de posible guerra civil en El Salvador

SAN SALVADOR, 19 (AP).- El Coronel Adolfo Arnaldo Majano, miembro de la Junta de Gobierno, advirtió hoy sobre la amenaza de que el país tenga que enfrentar una guerra civil "si no se actúa con entereza para evitar una salida adecuada".

Las declaraciones de Majano fueron enviadas a los medios informativos, luego de asegurar que este se reunió con un grupo de periodistas con tal propósito.

La advertencia de la guerra civil fue lo que decidió a las Fuerzas Armadas a separar de su cargo en octubre de 1979 al General Carlos Humberto Romero.

Majano fue durante los

últimos meses el centro de la atención, por sus aparentes desacuerdos con los demás integrantes de la Junta, tres civiles y otro coronel.

Aun cuando los gobernantes eluden hablar sobre ello, la opinión pública insiste en que estos no se puden poner de acuerdo a pesar de que ya pasó de un año la fecha en que fue depuesto el General Romero.

"Es lógico que eso ocurra en un gobierno colegiado" dijeron con frecuencia.

Sin embargo, al parecer los problemas trascendieron lo político a lo militar, y se llegó a

extremos en que la violencia parece haber sido el arma con la que en definitiva se pretende arreglar los diferentes.

A pesar de que no existe un informe concreto al respecto, se sabe de lo que los militares oficiales que fueron atacados por desacuerdos entre el grupo gobernante o otros fueron removidos de sus cargos, y algunos enviados al servicio exterior.

Los más recientes casos de violencia por supuesto desacuerdos fueron los que se realizaron en octubre.

Majano, quien sus enemigos trataban de matar con explosivos, pero de lo cual logró salvarse.

## Examinarán quejas de Panamá sobre ejecución de tratados del Canal

PANAMA, 19 (AP).- Representantes de Estados Unidos y Panamá coincidieron ayer en la necesidad de examinar las quejas de Panamá en relación con la ejecución del tratado sobre el Canal, que se firmó en 1979.

La cuestión se debatió ayer durante la reunión del comité consultivo binacional sobre el Canal.

Según la propuesta nor-

eamericana la submisión de la reclamación formular recomendaciones a los gobiernos en un "período".

El jefe de la delegación panameña en el comité consultivo, el Ministro de Hacienda y Tesoro, Ernesto Pérez Ballarín, dijo que no cree que debiera "bajar el nivel de discusión de la ley" que implementó el tratado de 1977 entre los dos gobiernos.

Pérez Ballarín dijo que hasta ahora Panamá ha reclamado contra la ley 9670 de 1979, que otorga al Presidente Aristides Royo al Presidente Jimmy Carter, en nombre de la ley.

"Murphy" desvirtúa el espíritu del tratado y recordó que el gobierno de Panamá "no acepta la ley 9670".

La ley fue expedida a fines de septiembre de 1979, pocos días antes de la entrada en vigencia del tratado Torrijos-Carter de 1977.

El Presidente Royo pidió a su colega norteamericano en enero de 1980 que la "ley Murphy" consultara a pesar de que las elecciones tienen mayor importancia que la ley, según el criterio de los comentaristas políticos locales.

Hoy, a menos de tres semanas, ni la propaganda ni el entusiasmo han llegado al nivel de las elecciones, a pesar de que las elecciones tienen mayor importancia que la ley, según el criterio de los comentaristas políticos locales.

En la primera reunión también se eligió a una parte de los integrantes de los gobiernos seccionales, y se dejó para este año la renovación total.

Las elecciones presidenciales, entre tanto, dieron el triunfo a Jaime Roldós, de la población "Cencrastis" de Fuerzas Populares (CPF), que se posesionó el 10 de agosto de 1979, juntamente con el Parlamento.

Hoy, a menos de tres semanas, ni la propaganda ni el entusiasmo han llegado al nivel de las elecciones, a pesar de que las elecciones tienen mayor importancia que la ley, según el criterio de los comentaristas políticos locales.

En el marco de ese proceso, puesto en marcha por el triunvirato militar que gobernó hasta 1979, se realizó un plebiscito que aprobó la nueva carta constitucional, y dos rondas para la elección del Presidente y Parlamento.

El acto electoral permitió renovar las normas de los concejos municipales y concejos provinciales, en el epílogo del proceso de democratización del Ecuador, iniciado en 1976.

El acto electoral permitió renovar las normas de los concejos municipales y concejos provinciales, en el epílogo del proceso de democratización del Ecuador, iniciado en 1976.

En el marco de ese proceso, puesto en marcha por el triunvirato militar que gobernó hasta 1979, se realizó un plebiscito que aprobó la nueva carta constitucional, y dos rondas para la elección del Presidente y Parlamento.

El acto electoral permitió renovar las normas de los concejos municipales y concejos provinciales, en el epílogo del proceso de democratización del Ecuador, iniciado en 1976.

En el marco de ese proceso, puesto en marcha por el triunvirato militar que gobernó hasta 1979, se realizó un plebiscito que aprobó la nueva carta constitucional, y dos rondas para la elección del Presidente y Parlamento.

El acto electoral permitió renovar las normas de los concejos municipales y concejos provinciales, en el epílogo del proceso de democratización del Ecuador, iniciado en 1976.

En el marco de ese proceso, puesto en marcha por el triunvirato militar que gobernó hasta 1979, se realizó un plebiscito que aprobó la nueva carta constitucional, y dos rondas para la elección del Presidente y Parlamento.

El acto electoral permitió renovar las normas de los concejos municipales y concejos provinciales, en el epílogo del proceso de democratización del Ecuador, iniciado en 1976.

En el marco de ese proceso, puesto en marcha por el triunvirato militar que gobernó hasta 1979, se realizó un plebiscito que aprobó la nueva carta constitucional, y dos rondas para la elección del Presidente y Parlamento.

El acto electoral permitió renovar las normas de los concejos municipales y concejos provinciales, en el epílogo del proceso de democratización del Ecuador, iniciado en 1976.

En el marco de ese proceso, puesto en marcha por el triunvirato militar que gobernó hasta 1979, se realizó un plebiscito que aprobó la nueva carta constitucional, y dos rondas para la elección del Presidente y Parlamento.

El acto electoral permitió renovar las normas de los concejos municipales y concejos provinciales, en el epílogo del proceso de democratización del Ecuador, iniciado en 1976.

En el marco de ese proceso, puesto en marcha por el triunvirato militar que gobernó hasta 1979, se realizó un plebiscito que aprobó la nueva carta constitucional, y dos rondas para la elección del Presidente y Parlamento.

El acto electoral permitió renovar las normas de los concejos municipales y concejos provinciales, en el epílogo del proceso de democratización del Ecuador, iniciado en 1976.

En el marco de ese proceso, puesto en marcha por el triunvirato militar que gobernó hasta 1979, se realizó un plebiscito que aprobó la nueva carta constitucional, y dos rondas para la elección del Presidente y Parlamento.

El acto electoral permitió renovar las normas de los concejos municipales y concejos provinciales, en el epílogo del proceso de democratización del Ecuador, iniciado en 1976.

En el marco de ese proceso, puesto en marcha por el triunvirato militar que gobernó hasta 1979, se realizó un plebiscito que aprobó la nueva carta constitucional, y dos rondas para la elección del Presidente y Parlamento.

El acto electoral permitió renovar las normas de los concejos municipales y concejos provinciales, en el epílogo del proceso de democratización del Ecuador, iniciado en 1976.

En el marco de ese proceso, puesto en marcha por el triunvirato militar que gobernó hasta 1979, se realizó un plebiscito que aprobó la nueva carta constitucional, y dos rondas para la elección del Presidente y Parlamento.

## EMPRESA NACIONAL DEL ARROZ E.N.A.

## TRASLADO DE OFICINAS

La Empresa Nacional del Arroz, se permite comunicar a ministerios, entidades públicas y descentralizadas, bancos y público en general, el traslado de sus oficinas y sus almacenes de ventas a la calle Nicolás Acosta N.º 594 esquina Boquerón, donde se atenderá en el horario de costumbre.

La Paz, Noviembre 1980

## "AÑO DE LA HEROINA JUANA AZURDUY DE PADILLA"

ADMINISTRACION AUTONOMA DE ALMACENES ADUANEROS A. A. D. A. A.

## COMUNICADO

INVITACION A PRESENTACION DE PROPUESTAS PARA IMPERMEABILIZACION DE CUBIERTAS - COCHABAMBA

POR DISPOSICIONES SUPERIORES Y POR LIMITACIONES PRESUPUESTARIAS, SE DEJA SIN EFECTO LA INVITACION DE PROPUESTAS PARA LA IMPERMEABILIZACION DE LAS LOSAS DE CUBIERTA DE LOS CONTORNOS DE INGRESO VEHICULAR REGIONAL DEL CENTRO ALMACENERO DE COCHABAMBA, UBICADO EN LA CARRETERA COCHABAMBA-QUILLACOLLO KM 7, POR LO QUE LAS FIRMAS ESPECIALIZADAS INTERESADAS EN LA PROVISION Y COLOCACION DE MATERIALES DE IMPERMEABILIZACION, DEBERAN TOMAR NOTA DEL PRESENTE COMUNICADO.

La Paz, noviembre de 1980

RELACIONES PUBLICAS

## SUPERINTENDENCIA NACIONAL DE SEGUROS

## Y REASEGUROS

## COMUNICADO

Se advierte al público y en particular a los propietarios u operadores de aviones que la firma Don Flower Associates Inc., de Wichita, Kansas, EE.UU., no está legalmente autorizada para emitir Certificados de Seguros sobre aeronaves de matrícula boliviana.

Las personas que participen en la contratación de seguros con entidades no autorizadas se harán pasibles a las sanciones señaladas en el artículo 182 de la Ley de Entidades Aseguradoras (Decreto Ley N.º 15516, de 2 de junio de 1978).

La Paz, 20 de noviembre de 1980

## Preocupación uruguaya por la alarmante degradación ambiental en núcleos urbanos

MONTEVIDEO, 19 (EFE).- La preocupación por la degradación ambiental, especialmente en los grandes núcleos urbanos, fue una de las temáticas dominantes hoy en la primera Jornada de trabajo del Congreso Interamericano de Municipios.

Buenos Aires se dio en una comunicación presentada por el equipo de expertos de su intendencia, está creando una auténtica "fábrica de oxígeno" a través de un plan que supone la plantación de 12 millones de árboles en el cinturón de la ciudad.

El intendente de la capital argentina, Oswaldo Cacciatore, resaltó hoy en un medio de información la importancia de otro logro de su ciudad al aprovechar los desperdicios ya que al enterrar la basura que se produce en terrenos bajos y

depreciados de zonas céntricas, que otra manera sería pantanosas, prevén recuperar hasta 30.000 hectáreas de terreno.

Para el ingeniero uruguayo Alejandro Vega, autor de una de las ponencias de hoy sobre ecología urbana, la mayor contaminación de las ciudades procede del tráfico, seguida en importancia por la que surge de las plantas generadoras de energía eléctrica, y en los casos de zonas marítimas, por los desechos marítimos.

Alejandro Vega cree que el problema es que al avanzar en función de su urgencia. "Hay ciudades como la brasileña San Pablo, donde debe iniciarse la acción fuerte desde ahora mismo, y otras como Montevideo, en donde todavía se puede permitir la búsqueda de acciones preventivas de problemas a largo plazo".

El ingeniero Vega, añadió en sus exposiciones a la agencia "EFE" que "es difícil citar soluciones radicales, yo expuse hoy, como ayuda técnica, como panacea, la creación de impuestos que gravan a las causas contaminantes, en función directa del daño que producen, aunque ello deberá ir precedido de un control severo y eficiente".

El chileno Gustavo Acuña,

Coordinador de Gestos Públicos de la Organización de Estados Americanos (OEA) consideró que todo hombre debe vivir en un ambiente salubre y adecuado para su desarrollo como ser humano, por lo que el mal ambiente es uno de los factores ecológicos que puede ser determinante a la hora de que se cumpla el derecho a la salud.

Según el técnico de la OEA, es necesario destinar ya desde hoy una cifra importante del presupuesto a la lucha ecológica. "Siempre se piensa en estos problemas cuando se pueden solucionar a largo plazo" dijo a la agencia "EFE", pero la verdad es que su postergación no hace más que agudizar su gravedad.

El jefe presidente del Congreso e Intendente de Montevideo, Oscar Rachetti, dijo en sus palabras que el Municipio debe regular las condiciones del hábitat y como hoy la calidad de ese hábitat se ha degradado, debe buscarse fundamentalmente la convivencia en la comunidad local.

El ingeniero Vega, añadió en sus exposiciones a la agencia "EFE" que "es difícil citar soluciones radicales, yo expuse hoy, como ayuda técnica, como panacea, la creación de impuestos que gravan a las causas contaminantes, en función directa del daño que producen, aunque ello deberá ir precedido de un control severo y eficiente".

El chileno Gustavo Acuña,

Coordinador de Gestos Públicos de la Organización de Estados Americanos (OEA) consideró que todo hombre debe vivir en un ambiente salubre y adecuado para su desarrollo como ser humano, por lo que el mal ambiente es uno de los factores ecológicos que puede ser determinante a la hora de que se cumpla el derecho a la salud.

Según el técnico de la OEA, es necesario destinar ya desde hoy una cifra importante del presupuesto a la lucha ecológica. "Siempre se piensa en estos problemas cuando se pueden solucionar a largo plazo" dijo a la agencia "EFE", pero la verdad es que su postergación no hace más que agudizar su gravedad.

El jefe presidente del Congreso e Intendente de Montevideo, Oscar Rachetti, dijo en sus palabras que el Municipio debe regular las condiciones del hábitat y como hoy la calidad de ese hábitat se ha degradado, debe buscarse fundamentalmente la convivencia en la comunidad local.

El ingeniero Vega, añadió en sus exposiciones a la agencia "EFE" que "es difícil citar soluciones radicales, yo expuse hoy, como ayuda técnica, como panacea, la creación de impuestos que gravan a las causas contaminantes, en función directa del daño que producen, aunque ello deberá ir precedido de un control severo y eficiente".

El chileno Gustavo Acuña,

Coordinador de Gestos Públicos de la Organización de Estados Americanos (OEA) consideró que todo hombre debe vivir en un ambiente salubre y adecuado para su desarrollo como ser humano, por lo que el mal ambiente es uno de los factores ecológicos que puede ser determinante a la hora de que se cumpla el derecho a la salud.

Según el técnico de la OEA, es necesario destinar ya desde hoy una cifra importante del presupuesto a la lucha ecológica. "Siempre se piensa en estos problemas cuando se pueden solucionar a largo plazo" dijo a la agencia "EFE", pero la verdad es que su postergación no hace más que agudizar su gravedad.

El jefe presidente del Congreso e Intendente de Montevideo, Oscar Rachetti, dijo en sus palabras que el Municipio debe regular las condiciones del hábitat y como hoy la calidad de ese hábitat se ha degradado, debe buscarse fundamentalmente la convivencia en la comunidad local.

El ingeniero Vega, añadió en sus exposiciones a la agencia "EFE" que "es difícil citar soluciones radicales, yo expuse hoy, como ayuda técnica, como panacea, la creación de impuestos que gravan a las causas contaminantes, en función directa del daño que producen, aunque ello deberá ir precedido de un control severo y eficiente".

Conservar el material de sus piezas y repuestos reparando con soldadura de iguales propiedades físicas y mecánicas

Ofrecemos a ud. mas de 104 tipos de aleaciones especiales para soldar, de formulaciones para usos específicos en cada metal

ASESORAMIENTO TECNICO EN FORMA TOTALMENTE GRATUITA EN TODA LA REPUBLICA

HANSA Ltda. La firma boliviana de su confianza con más de 10 años al servicio del país

La Paz, 20 de noviembre de 1980

**Top Management**  
International  
DIVISION ARTHUR YOUNG & CO.  
Casilla 5860-La Paz

**EL ADELANTO DE LAS TECNICAS DE SOLDADURA MANTENIMIENTO Y REPARACION**

REDUSCA SUS COSTOS DE MANTENIMIENTO

**Eutectic**  
EN TECNOLOGIA  
SISTEMAS PARA MANTENIMIENTO  
**Castolin**  
FABRICACION EN 42 PAISES  
SERVICIO EN 100 PAISES

CONSERVE EL MATERIAL DE SUS PIEZAS Y REPUESTOS REPARANDO CON SOLDADURA DE IGUALES PROPIEDADES FISICAS Y MECANICAS

OFRECEMOS A UD. MAS DE 104 TIPOS DE ALEACIONES ESPECIALES PARA SOLDAR, DE FORMULACIONES PARA USOS ESPECIFICOS EN CADA METAL

ASESORAMIENTO TECNICO EN FORMA TOTALMENTE GRATUITA EN TODA LA REPUBLICA

HANSA Ltda. La firma boliviana de su confianza con más de 10 años al servicio del país

La Paz, 20 de noviembre de 1980

**Artefactos para el hogar de fama mundial**

Atención SANTA CRUZ

GRAN LIQUIDACION VENTILADORES DE PRIMERA CALIDAD

De mesa de 13" \$b.1.359.00  
De pie de 15" \$b.2.350.00

Ventas: VELAMOR Y CIA. LTDA.

La Paz Av. América 113 Cochabamba: 25 de Mayo 229 Santa Cruz: Centro Suizo Relojero



## Argelia modifica su imagen en el exterior bajo el nuevo gobierno

ANGEL, 19 (LR).- Argelia, país que se caracterizó por una línea socialista dura e intransigente forjada por el ex presidente Houari Boumedien, imagen exterior bajo el nuevo mandatario Chali Benjedid.

Benjedid, de 51 años, y ex coronel del ejército, fue puesto en el cargo por las Fuerzas Armadas. En forma gradual pero sistemática, sacó de los puestos de mando a todos sus predecesores y los reemplazó con sus propios hombres, oficiales del ejército y tecnócratas.

Dio también pasos para re-activar la economía del país, severamente afectada por una mala conducción y pérdidas incesantes, en el escenario internacional, suavizó la dura posición argelina, que bajo Boumedien irritó hasta a los más fieles aliados del país.

Benjedid afirmó, empero, que quienes él llama enemigos de la revolución, no deben esperar cambios políticos profundos.

El Presidente, que dice preferir el orden y el trabajo a la propaganda y la agitación vana, perdonó la liberación de los detenidos políticos, incluyendo al primer Presidente argelino Ahmed Ben Bella.

Pero dejó en claro que el Frente de Liberación Nacional (FLN), segura siendo el foro de la política política, no se desvirtuó la atribución de sus instancias ejecutivas, el comité central de la política.

Obligó también a renunciar a su líder ejecutivo, Mohamed Salah Yihiaqui, ex candidato presidencial y propagador de un socialismo árabe riguroso.

En su discurso reciente, Benjedid advirtió a la oposición, integradas por fundamentalistas musulmanes, comunistas y activistas bereberes, que su línea más suave no debía ser tomada erróneamente como una posición débil.

Los opositores mostraron signos de actividad cuando el gobierno debió enfrentar este año disputas industriales, agitación en las universidades y manifestaciones de los bereberes, problemas que el presidente solucionó mediante negociaciones.

Se aprecia también un fuerte cambio en las calles, en donde el público ya no expresa temor en manifestar opiniones contrarias al gobierno y la prensa publica informes sobre deficiencias en el sistema gubernamental.

Chali Benjedid invitó a las instituciones culturales y de los trabajadores a una celebración, en julio de 1982, de los 20 años de independencia de Argelia.

Fuentes argelinas dijeron que la ocasión marcará una rehabilitación formal y una reafirmación de la política de la Bella, cuyo papel histórico como líder guerrillero y primer presidente permanece oculto para casi la mitad de la población del país, que aún no había nacido cuando Boumedien derrocó a Ben Bella y lo encarceló.

El presidente Benjedid, pretende crear en 1982, el impulso que mueva a Argelia hacia la unidad política, para ganar lo que él ha calificado como el desafío de desarrollo de la década de 1980.

Tras tres años de una evaluación crítica de la política económica, seguida por Bume-

dien, la asamblea nacional aprobó su primer plan quinquenal, mediante el cual el mandatario espera ordenar la economía.

El plan contempla inversiones de más de 100 mil millones de dólares, la mitad de los cuales se necesitan para terminar obras actualmente en ejecución.

El programa económico busca reducir la deuda externa, restablecer la productividad de una economía que funciona a un 40 por ciento de su capacidad, enfrentar las necesidades de una población en rápido crecimiento y limitar a un mínimo la dependencia de otros países.

Pero el Ministro de Planeamiento Abdel Hamid Brahimi, dejó en claro que el plan es solo la primera etapa de reorganización.

Durante los próximos años el gobierno seguirá utilizando los ingresos de la venta de petróleo y gas para reducir su deuda externa e importar alimentos y bienes de consumo.

Entretanto, el énfasis se pondrá en aumentar la eficiencia de la industria nacional.

Se lanzó hace un mes la campaña para eliminar a los malos administradores de empresas y se consideraron planes para desmantelar compañías estatales consideradas como plazas fuertes feudales y descentralizar la economía.

El Ministro de Agricultura Salim Saadi dijo que "algunas veces la competencia no hace daño".



PATRULLAJE.- Bagdad (AP).- Una patrulla iraquesa de reconocimiento, aparece en el sector central del frente de guerra entre Irán e Irak. (Radiofoto AP).

## Renuncia del gobernador de provincia polaca solución a un conflicto laboral

VARSOVIA, 19 (LATIN-REUTER).- La revuelta laboral contra las autoridades de la provincia sureña polaca de Czeszochwa finalizó hoy con un acuerdo para la renuncia del Gobernador y otros dos funcionarios.

La agencia oficial de noticias INTER-PRRESS dijo que el acuerdo, firmado entre el Ministro de la administración local, Josef Kepe y los dirigentes del Sindicato Solidaridad, también incluyó la evaluación de la actuación de otros tres administradores provinciales y del Alcalde de Czeszochwa.

Los dirigentes de Solidaridad, en representación de los trabajadores de 135 fábricas y plantas industriales habían amenazado con acciones huelguísticas para forzar la renuncia del Gobernador Miroslaw Wierzbicki y sus ayudantes.

Lo acusaron de sabotear el movimiento laboral y de imponer medidas de emergencia en las fábricas para coartar la libertad de los sindicatos. Los comentarios de la prensa oficial apoyaron las acusaciones del sindicato.

Al menos 16 líderes gubernamentales y del partido han perdido sus puestos desde la revuelta laboral de agosto, pero los acuerdos de hoy constituyeron la primera vez en que una administración provincial fue destituida por la voluntad popular.

Los continuos cambios introducidos en el gobierno local fueron considerados como una evidencia adicional de que la jefatura de Varsovia está determinada a erradicar de los cargos de gobierno a la gente que se opone al movimiento Solidaridad.

## Arzobispo de Manila interviene para solucionar huelga de hambre

MANILA, FILIPINAS, 19 (AP).- El Arzobispo de Manila Cardinal Jaime Sin, dijo hoy a los presos políticos que deben renunciar a su huelga de hambre de 17 días debido a que el Presidente Ferdinand E. Marcos le prometió que los pondría pronto en libertad.

El Prelado expresó que si fuera sacado de una zona de detención de la ley marcial de Marcos.

Sin, el Prelado de mayor jerarquía de Filipinas, visitó a 131 "infractores del orden público" internados en la cárcel militar de Bicutan en un suburbio de Manila. Les dijo que había sido autorizado por Marcos para anunciar las liberaciones que se planean.

Expresó su opinión de que muchos de los presos podrían fin a su ayuno debido a la angustia que estaban causando a sus familiares, pero señaló que cuando se fue de la cárcel ninguno había comido.

Muchos de los presos, entre los que figuran dos sacerdotes católicos, comenzaron un ayuno limitado el tres de noviembre en protesta contra las condiciones de la penitenciaría. También pidieron la liberación de aquellos detenidos que no hubiesen sido instruidos de cargos formalmente o cuya liberación hubiese sido ya recomendada por las autoridades de la defensa.

Los presos intensificaron su ayuno el lunes y se negaron a ingerir comida alguna.

Sin expresó que había visitado ayer a Marcos junto con el Nuncio Papal Bruno Torpigliani, debido a que tanto

Marcos como los presos son sus feligreses.

Torpigliani dijo misa ayer en Bicutan. Sin expresó que planeaba oír una misa de Navidad en la penitenciaría el mes próximo, pero dijo a los presos que esperaba que sólo algunos de ellos estuvieran allí para esa fecha.

Sin, un crítico del régimen de Marcos, dijo que la Iglesia "no se inclina por sistema político alguno".

Pero añadió que comprende las razones que han hecho que muchos sacerdotes sean arrestados. Indicó al respecto que es su deber servir las necesidades espirituales de la gente aún si se les acusa de crímenes.

Los curas, dijo, ayudan a los oprimidos, venient las emociones.

"Comprendo su dolor, pero no pienso que la Biblia estaría allí (en la penitenciaría) si fuera enviado a una zona de detención".

Entre los presos figuran estudiantes, sindicalistas y otros, supuestamente vinculados al Partido Comunista.

Al aconsejar a los prisioneros que no comieran, Sin dijo que quisiera venir a darles el sacramento.

## Manifestaciones palestinas contra soldados israelíes

JERUSALEN, 19 (AP).- Manifestantes palestinos arrojaron hoy piedras contra vehículos y soldados israelíes en Jerusalén al tiempo que tres universidades permanecían cerradas en la margen occidental del río Jordán luego de 24 horas de disturbios en los que 10 árabes resultaron heridos, según dijo la radio de las Fuerzas Armadas israelíes.

Decenas de palestinos detuvieron un automóvil en Jerusalén y trataron de voltearlo. Las fuerzas de seguridad llegaron a tiempo y rescataron a los pasajeros.

En la Universidad de Al Jajar, en Nablus, en la margen occidental del río Jordán, los estudiantes declararon huelga para protestar por la decisión de Israel de no permitir manifestaciones, una fuente militar.

En otro incidente, los israelíes dispararon piedras a estudiantes que presaban vehículos en la zona de Betán, añadió la fuente.

La Universidad de Betán, a unos kilómetros al norte de Jerusalén, realizó una de las manifestaciones de ayer, pero corrió por orden del director.

## Doce muertos en accidente de un avión "Jumbo-jet"

SEUL, NOV. 19 (LATIN-REUTER).- Doce personas murieron cuando un Boeing 747 de la Korean Airlines se accidentó al aterrizar aquí tras un vuelo desde Los Angeles vía Anchorage, Alaska, dijeron funcionarios de la compañía.

El total de víctimas fatales en un primer momento fue anunciado como 11, pero los cadáveres de dos personas, que se creía estaban a salvo, fueron encontrados luego entre los restos, dijeron los funcionarios.

Agregaron que la confusión se produjo debido a que algunos sobrevivientes abanderaron el aeropuerto sin la debida autorización de los funcionarios de inmigración.

Los dos cadáveres debían estar identificados dado que estaban irreconocibles por el fuego que estalló a bordo del Jumbo tras el accidente.

Entre los muertos se incluyen dos estadounidenses, una australiana de Hong Kong y ocho sudcoreanos, entre ellos el capitán y copiloto.

Un total de 226 personas, incluyendo 20 tripulantes, se encontraban a bordo del Boeing, que se partió en dos después del accidente según informó la aerolínea.

Las causas del desastre están siendo investigadas por las autoridades de la aviación civil y el gobierno, dijeron los funcionarios.

El cadáver de un ciudadano filipino quien murió en los Estados Unidos y era llevado a Manila para su entierro, también pudo ser recuperado, dijeron funcionarios de la aerolínea.

El Capitán Yang Chang-Mo de 49 años, pidió autorización para aterrizar a las 7.30 horas. Fue advertido por el control de tráfico aéreo acerca de la densa niebla y para que utilizara el radar.

En una grabación de su última conversación el capitán Yang dijo a la torre de control: "Sentí algo extraño en el momento que tocamos tierra. El motor podría haber golpeado la pista".

La torre replicó: "Vemos humo".

Las últimas palabras del capitán Yang fueron: "El motor del ala derecha golpeó la pista y ahora está en llamas".

Las llamas comenzaron a invadir el interior del aparato mientras desde la cabina se informaba que había una emergencia, y los pasajeros recibían orden de abrir las puertas de escape y dedicarse por los toboganes inflables.

## Irán anuncia que proseguirá la...

(Viene de la página 1)

Irak, cuenta con una mayoría shiita, aunque el liderazgo de su partido socialista baathista en el poder está integrado en su mayoría por sunnitas.

Kuwait, país situado apenas a 12 kilómetros de la desembocadura de Shatt-Al-Arab, protestó en dos ocasiones la semana pasada por presuntos ataques iraníes con cohetes, contra su puesto en su frontera con Irak.

Arabia Saudita y otros estados sobre el Golfo Pérsico, prometen defender a Kuwait, y el periódico del partido baathista iraquí dijo: "Irak cortará la mano que se extiende y pondrá a cualquier extranjero que agreda a cualquier nación árabe".

Aunque radio Teherán dijo que tales ataques no fueron deliberados, Kuwait afirma que no recibió una contestación a sus protestas.

### SODA CAUSTICA

Se compra en escamas.

Favor presentar propuestas en sobre cerrado a la casilla 1285.

Santa Cruz - Bolivia.

### SOLO JUEVES VIERNES SABADO

SU TIENDA AMIGA - ED. STA. ISABEL - LOCAL N.º 1

### LIQUIDA

3.000 ovillos lana para tejer a mano Dralon importado a \$b 160.- el paquete de 10 ovillos

### SOLO JUEVES VIERNES SABADO

### INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA

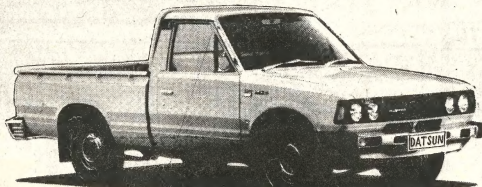
### INSTITUTO NACIONAL DE MUSICA

### Y ARTE ESCENICO

### ACADEMIA NACIONAL DE LA DANZA

El I.B.C., el I.N.M.A.E. y la Academia

Nacional de la Danza, anuncian la temporada de la Academia que con motivo de la clausura del año Académico, se llevará a cabo los días 27, 28, 29 y 30 en la Casa de la Cultura "FRANZ TAMAYO".



## PRECIO EXCEPCIONAL



Av. Armentia esq. Laja-Telf. 327239

Diseñados y fabricados pensando en su seguridad y comodidad de manejo.

Motor brioso y potente con excelente economía.

## DATSUN PICK-UP

Estamos orgullosos de poder satisfacer plenamente las necesidades de quienes nos prefieren.

Santa Cruz: Bolívar 45-Telfs. 42389-38787  
Cochabamba: Haimiraya 5693-Telfs. 47433-47761  
Oruro: Soria Galvarro 1643-Telf. 51454  
Tarija: Ingavi 810-Telf. 3561  
Potosí: Bolívar esq. Quijaro 741-Telf. 2311  
Sucre: Dalence 341-Telf. 1994  
Trinidad: Cipriano Barace 722-Telf. 879

## ATENCION BACHILLERES

CENTRAL BUSINESS SCHOOL ofrece carreras cortas en ciencias comerciales: Secretariado Ejecutivo y Comercial, Estenodactilografía, Dactilografía. Presentando libreta de calificaciones o carnet de estudiante no cobramos matrícula. Visítenos en Avenida Iturralde 1345, Miraflores (media cuadra de plaza Yuyuni). Telf. 329468.

### M-42: FIBRA CON MALLA DE ALAMBRE

### A-1: TRENZADO (servicio pesado)

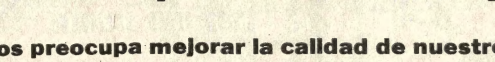
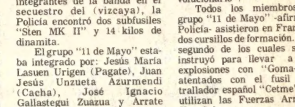
Distribuidores:

CRESPO VELASCO S.A.

Casilla 66 Tels. 353051-323980 La Paz



# CLASA





# El Papa emprendió el regreso a Roma

BONN, 19 (EFE). - El Papa Juan Pablo II emprendió hoy viaje de regreso a Roma desde el aeropuerto alemán de Múnich, última etapa de su viaje de 5 días por Alemania Federal.

El avión papal, el aerobús "Lindau" de la compañía aérea alemana "Lufthansa", despegó del aeropuerto de Múnich a las 18:37 hora local.

En el aeropuerto recibió la despedida del Presidente Federal alemán, Karl Carstens, del Presidente de la Conferencia Episcopal Alemana, Cardinal Joseph Höffner, Obispo de Colonia, así como del Obispo de Múnich Cardinal Hatzinger.

El último acto de la estancia del Papa en el aeropuerto consistió en una interpretación de los himnos del Vaticano y de Alemania Federal por una orquesta militar.

Antes de subir al avión el Papa pronunció unas palabras de despedida en las que insistió en su agradecimiento por la invitación para visitar Alemania y en la importancia del diálogo ecuménico.

Antes de partir, el Papa se reunió con periodistas y artistas en el antiguo Palacio Real de Baviera y con losidos y ancianos en la Catedral.

El tema de su discurso final fue la unidad cristiana. "La unidad puede lograrse sólo como un don de Dios, como fruto de su pasión y resurrección en la plenitud del tiempo destinado para ello", dijo.

Algunas muestras indicaron de fatiga tras el apretado programa de viajes, oficios y reuniones. Pero en varias ocasiones tuvo que repetir sus rasos para corregir su gramática alemana y tropezó con el reborde de su abrigo al subir la escalera de su avión.

"Dios bendiga a este país y a sus habitantes", dijo en sus palabras finales.

EL PAPA EN ROMA. Pocos minutos después de las 21 horas (20 GMT) llegó a Roma el Papa Juan Pablo II, procedente de Múnich, última etapa de su viaje a la República Federal Alemana.

## El Papa en Munich

# Quiero servir a la unidad y recorrer los caminos que nos muestra Cristo"

MUNICH (RFA). 19 (EFE). - El Papa se despidió al término de su viaje de cinco días por Alemania Federal con las siguientes palabras:

"Estimado Presidente, estimado Cardenal, queridos hermanos en el Episcopado, señoras y señores:

El viaje pastoral por tierras alemanas se acerca a su fin. En el momento, de la despedida, quisiera expresar mi agradecimiento. Agradecimiento ante Dios y ante los hombres por el regalo de este acontecimiento singular.

A usted, estimado señor Presidente, le ruego de corazón que acepte mi profundo agradecimiento por la acogida tan amistosa que fui objeto en cada uno de los lugares visitados por los ciudadanos de su país.

En este viaje recordará importantes etapas de la historia de la Iglesia y del pueblo de este país. Tuvieron conciencia de haber hecho un peregrinaje por un país cuyas raíces cristianas datan de la época romana. Un país en el que el Santo Obispo y marir Bonifacio sentó los fundamentos de la Iglesia en el siglo octavo.

Un país del que salió en la edad media una serie importante para la historia, de Papas y emperadores, de Santos y de eruditos. Es el país en el que murió hace 700 años San Alberto, conocido como el "Grande", y en el que se anunció hace 450 años la "Confesión Augustina".

Mientras pienso con admiración en este pasado, marcado con hitos de grandeza, no puedo olvidar los acontecimientos de la historia más reciente. No hace mucho tiempo que estuve en este país, en calidad de Arzobispo y Cardenal de Cracovia, en septiembre de 1978, con una delegación de obispos polacos.

Aquel viaje se celebró tan sólo pocas semanas después de la elección del Papa Juan Pablo II y, quien lo hubiera pensado entonces - tan sólo pocas días antes de su muerte. Nadie podía imaginar tampoco

que la Providencia Divina me encargara pronto a mí, hacerme cargo de la herencia de la sede de Pedro.

Dos meses me impulsan a citar los acontecimientos de la historia moderna y antigua en esta despedida. El primer motivo es que aquella visita de los Obispos polacos, bajo la presidencia del Príncipe de Polonia, se refería a un proceso importante entre mi país y el vuestro, que continúa todavía hoy.

Me refiero al proceso de superación de las consecuencias trágicas de la Segunda Guerra Mundial, especialmente las consecuencias que han moldeado el corazón de los hombres.

Las conozco por experiencia propia, porque he vivido en profundidad con mi propia nación, la realidad terrible de esa guerra mundial. En este contexto, siento un gran agradecimiento también por la visita que devolvió recientemente a Polonia un grupo de obispos y cardenales de vuestro país. Esa visita la considero correspondiente con este mi viaje pastoral de ahora.

Si, de esto se trata. Tenemos que hacer cuanto está en nuestras manos para dar a la vida y a la convivencia de los hombres y las naciones de este continente un nuevo fundamento y forma y superar así las consecuencias de esta terrible experiencia de nuestro siglo".

"Los mártires y Santos de todos los tiempos, hasta Maximiliano Kolbe, nos enseñaron que el amor de Cristo es más fuerte", tal como expresó el Congreso Católico de Berlín.

Según este principio, la construcción de un futuro importante para las naciones y los hombres no sólo es posible, sino que constituye también para nosotros una severa obligación: la misión más urgente de nuestro tiempo, en este segundo milenio después de Cristo, que ha entrado ya en su última fase.

Por esto estoy tan agradecido por la invitación a este viaje pastoral, que pude em-

prender todavía en este año, para ofreceros mi servicio en calidad de Obispo de Roma y Sucesor de San Pedro.

El segundo motivo de mi anterior mención es que, de esta invitación, recibida primero del Cardenal de Colonia y luego de todos los Cardenales y Obispos, no sólo recibí un llamamiento del pasado remoto y cercano, sino también un desafío para el futuro, orientado por la enseñanza y el espíritu del Segundo Concilio Vaticano.

Precisamente en vuestro país, donde nació Martín Lutero, y que hace 450 años produjo la "Confesión para Etna", me parece a mí decisivo e importante este desafío para el futuro.

De que futuro se trata?, es el futuro contenido en la oración de Jesús en la Eucaristía, en la oración: "Te ruego, Padre, que todos seamos uno" (San Juan 17,21).

Esta oración del Señor será para todos nosotros fuente de nuestra vida y de una aforanza nueva. Como Obispo de Roma y Sucesor de San Pedro me entrego plenamente al impulso de esta aforanza. En ella reconozco la palabra del Espíritu Santo y la voluntad de Cristo, a las que quiero ser fiel y obediente hasta el final".

Quiero servir a la unidad, quiero recorrer todos los caminos que nos muestra Cristo tras las experiencias de siglos y milenios hacia la unidad, en que tan sólo él es el único y seguro Buen Pastor.

Por esto tenía grandes deseos, precisamente en este importante año del jubileo ecuménico, de hacer esta visita. Por esto quiero agradecer al Consejo de la Iglesia Evangélica en Alemania y a la comunidad de trabajo de las Iglesias cristianas, el que hayan participado en el encuentro con el Papa y que hayan emprendido el diálogo conmigo en su propio país.

Tengo la firme esperanza de

que la unidad de los cristianos está ya en camino en la fuerza del espíritu de la verdad y del amor.

Sabemos que largos fueron los tiempos de división y separación. Lo que no sabemos sin embargo es cuánto durará el camino hacia la unidad.

Pero si sabemos con seguridad, que debemos proseguir con perseverancia este camino, proseguir y no detenerse. Tenemos que hacer muchas cosas, sobre todo insistir en la oración, en una oración vigorosa.

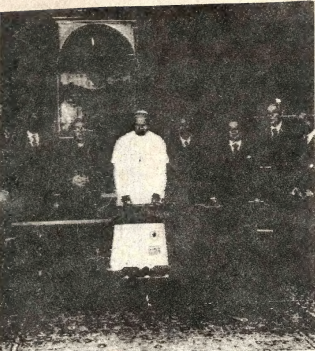
La unidad tan sólo nos puede ser dada como regalo del Señor, como fruto de sus padecimientos y de su resurrección en la adecuada "plenitud de los tiempos".

Nuevamente quisiera darles las gracias a usted, señor Presidente, y a todos los representantes de la autoridad eclesial por la invitación que me hicieron".

"Como despedida doy a todos los ciudadanos de este país mis mejores bendiciones. En ella incluyo a todos sus hermanos y hermanas alemanes que viven al otro lado de la frontera de su país, así como a todos aquellos que emigraron a otros países de la tierra desde hace generaciones.

Permítanme que una estos deseos a una invitación y un llamamiento. Desde la última catástrofe bélica, que arrasó a Europa y a nuestros países natales como un terremoto, ha pasado mucho tiempo.

Pero todavía hoy hay que hacer un nuevo llamamiento, el llamamiento para un mundo futuro, que sea "más humano", según las palabras del Concilio Vaticano Segundo, y que lo sea para todos los hombres de la tierra.



VISITA AL PAPA. Ciudad del Vaticano, 10 (AP). - El Papa Juan Pablo II es visto en su biblioteca privada, antes de su viaje a Alemania, cuando recibió a la delegación chilena durante una audiencia. A la derecha del Papa, el Cardenal Antonio Samoré, que se desempeña como intermediario papal en la disputa territorial entre Argentina y Chile. Juan Pablo II recibió antes a la delegación argentina. La foto fue tomada el día 14 (Radiofotó AP)

## Juan Pablo II ofició una misa en Bonn para ancianos

BONN, 19 (EFE). - El último acto religioso del Papa en Alemania Federal consistió en una misa ante representantes de los ancianos en la Catedral de Múnich.

Con el templo repleto de ancianos e impedidos, pronunció el Santo Padre palabras de alabanza para esta generación que vive en la época de "conexión de las etapas de la vida".

Al igual que a los jóvenes, recomendó también a los ancianos "no perdáis la esperanza" y les aconsejó que aprovechen las fuentes de fuerza que tienen a su disposición, como son la Eucaristía, los intercambios espirituales y el conocimiento adquirido durante sus años de vida.

Para los jóvenes, los ancianos constituyen el "apoyo más precioso", cuyo consejo y actividad es útil en organizaciones e iniciativas diversas.

"Los ancianos de hoy en día

prosiguieron el Pontificado con la misma humanidad, pueden estar especialmente en la vanguardia".

"De esta sabiduría, bondad, paciencia, amor y humor", dijo el Papa.

La vejez es una "necesidad necesaria" del mundo que se deja empujar por el impulso de la vida, por la fuerza de los "mejores años", añadió.

Al término de la misa, el Papa visitó las tumbas de obispos enterrados en la Catedral. Allí, se encuentran enterrados los cardenales Michael Fuchs y Josef Wendel y el Doepfner.

Por último, el Papa dirigió nuevamente un automóvil acitilado hacia el aeropuerto, para prender viaje de regreso a Roma a bordo de un avión de la compañía de aviación alemana "Lufthansa".

## Preocupación en grupo médico estadounidense por efectos que causaría una guerra nuclear

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. (AP). - Los Estados Unidos podrían sobrevivir una guerra atómica, pero el cuadro de horror que quedaría como secuela sería peor que el propio ataque, dijo un grupo de médicos preocupados por los efectos de la guerra nuclear.

Geiger, profesor de medicina comunitaria de la Universidad de la Ciudad de Nueva York, pintó un cuadro aterrador de lo que sucedería si la zona de la bahía de San Francisco fuera blanco de un ataque con una cabeza nuclear de 20 megatones.

De los 3,5 millones de habitantes de la zona, unos 1,9 millones perecerían, en su mayoría en cuestión de diez minutos", expresó. "Otros 874.000 resultarían gravemente heridos".

Un 25 por ciento de los heridos sufrirían quemaduras de tercer grado, expresó Geiger, y un número considerable de ellos quedarían sordos por el estallido de la explosión o ciegos como consecuencia de la intensidad de la luz.

"Cualquiera que esté a unos 60 kilómetros de la explosión y no pueda evitar dar un vistazo a la bola de fuego, aunque sólo sea como un nuevo reflejo, sufrirá la quemadura de la retina y quedará ciego, dijo.

Entre los problemas más acuciantes a que habrá que hacer frente después del ataque nuclear, dijo Geiger, estará el de dar sepultura a los muertos,

lo cual constituirá una insuperable.

"Había unos 40 millones de personas en Manila cuando la ciudad fue reconstruida, segunda guerra mundial, necesario emplear semanas para sepultar, esto sin que hubiera raras con un ejército para las expresiones.

En un ataque atómico cada vez en desarrollo tendrían que ser sepultados rápidamente, dijo Geiger, contrario, añadió, las ferriedades que se temen por los insectos, mucho resistentes a las radiaciones seres humanos, se propi sin freno.

# Justos para servir mejor.

Kawasaki Heavy Industries Ltd. y Ursic Motors Ltda. están uniendo su capacidad, su experiencia y su profundo conocimiento en movimiento de tierras para la construcción, la minería, agricultura etc. y el mejor servicio.

Estos dos nombres le brindan, a partir de hoy, la mejor calidad.

## KAWASAKI

HEAVY INDUSTRIES, LTD.

## URSIC MOTORS, LTDA.

Av. Montes 716 Tel. 350489 - 350485 - Cas. 1473 LA PAZ-BOLIVIA

# ...siganme los buenos.

!Que lindo! nos vamos a Disneyworld, allá nos esperan diversiones inolvidables! unete a nosotros.

Paquete turístico para grandes y chicos todo incluido. Partimos el 10 de diciembre vía LAB.

Infórmate en:

## OPACABANA TOURS

Av. 16 de Julio 1806  
Telef 355187 353467 Cas 958  
LA PAZ-BOLIVIA







X Asamblea en Washington:

OEA también analizará temas relacionados a la educación

En el transcurso del X Período Ordinario de Sesiones de la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA), que se inicia hoy en Washington, los cancilleres del hemisferio occidental se reunirán para discutir temas relacionados con las actividades educativas por el año 1990, en un boletín oficial, distribuido por la Oficina de la OEA en Bolivia, explica que la Asamblea General no considerará solamente temas políticos y económicos, como ejemplo, el caso de la Comisión Tercera de la reunión que analizará temas educativos, científicos y culturales. No es un área de conflicto. Aquí se dan a conocer realizaciones, actividades y programas que hemos cumplido en un año, señaló, al respecto, el Secretario General de la OEA, el argentino Alejandro Orfila, según el boletín.

En las deliberaciones, los Cancilleres también considerarán una resolución aprobada por los Ministros de Educación en su última reunión efectuada recientemente en Bogotá.

Esa resolución propone que una de las metas de la década

del 80 sea el "facilitar la cooperación interamericana en proyectos orientados a satisfacer las necesidades de los sectores más desfavorecidos de cada nación americana".

De igual forma recomienda que los "beneficios de la educación y de los conocimientos tecnológicos y científicos contemporáneos lleguen a todos los seres humanos, sin distinción de raza, credo o condición social, para que puedan usufructuar del derecho al bienestar social y a su desarrollo espiritual y cultural, tal como lo estipula la Carta de la OEA".



Asistencia técnica a minería

De acuerdo a los reglamentos de la OEA, esta resolución debe ser aprobada y sancionada por los Cancilleres, en el transcurso del X Período Ordinario de Sesiones de la Asamblea General.

Por otra parte, los Cancilleres del hemisferio occidental acordaron un acuerdo logrado en la última reunión del Consejo Interamericano para la Educación, la Ciencia y la Cultura (CIECC), dependiente de la OEA, para lograr un "presupuesto de fondos voluntarios" en los próximos dos años. De esta forma, por primera vez en forma oficial, la OEA trata de captar recursos de fuentes externas para cubrir su presupuesto de 25 millones de dólares anuales, destinados a los programas regionales. La búsqueda de nuevos fuentes de financiamiento se debe al hecho de que los Estados Unidos han dejado a conocer su intención de reducir su contribución al presupuesto del organismo.

Comité de Damas del "Círculo Peruano"

El Comité de Damas del "Círculo Peruano" de La Paz, ha hecho conocer que el directorio, para la gestión 1980-1981, ha sido constituido por las siguientes personas: Presidenta, Beatriz B. de Pérez; Vicepresidenta, Soledad de Plucker; Tesorera, Graciela de Schwarz; Pro-Tesoreras, Betty, de Espino; Secretaria General, Mariana del Campo; Secretaria, Carmen de Balbué; Secretaria de Disciplina, Gloria de Robles; Secretaria de Relaciones, Mercedes de Gracy; Secretaria de Cultura, Guzmán de Quiñe; Secretaria de Asistencia Social, María de Cacho; Secretaria de Deportes, María Teresa de Zevallos; Vocales: Rosita de Mateo, Doris de Rico, Lily de Aguirre, Judith de Flores, Yolanda de Urizar, Ruth de Araya.

La empresa alemana Klockner ofreció prestar asistencia técnica y financiera para la ejecución de los proyectos destinados al desarrollo de la producción de concentrados minerales de plomo y plata, según un informe oficial.

La Corporación Minera de Bolivia informó, mediante boletín que sus principales autoridades recibieron ayer la visita de representantes de la empresa alemana (foto), quienes ofrecieron la instalación de plantas de concentración de minerales de plomo y plata, con el objeto de asegurar la provisión de materia prima para la futura fundición de Karachipampa.

LINABOL ingreso a Asociación Latinoamericana de Armadores

La empresa LÍNEA Naviera Boliviana (LINABOL), fue admitida como miembro de la Asociación Latinoamericana de Armadores (ALAMAR), en la XVII Asamblea General de esa organización especializada, informaron ayer el Presidente de la entidad nacional, Cap. Frág. Alberto Sáenz Klinsky.

Dijo que esa reunión se había realizado en la ciudad de Cartagena, Colombia, con la participación de delegaciones navieras de todos los países del área latinoamericana.

Luego de ser admitido LINABOL como empresa miembro de ese organismo, recibió asistencia técnica y proposiciones sobre navegación y construcción de buques y modernización de unidades, de acuerdo a los sistemas de transporte integrado multimodal.

El Presidente de LINABOL, indicó que esa empresa nacional estuvo representada en otras dos reuniones internacionales, las que se analizaron problemas marítimos.

En las dos ellas en la Conferencia Naviera Europea, que se realizó en Palma de Mallorca, España, donde se analizaron temas como la Ley de Reserva de Carga del Perú.

Se distribuirá semilla de trigo en Santa Cruz

Entre abril y mayo de 1981 el Departamento de Semillas del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, distribuirá aproximadamente 6.000 quintales de semilla de trigo a productores del departamento de Santa Cruz, se informó ayer oficialmente.

La semilla corresponderá a la variedad "Jaral" de origen mexicano, que demostrará una "adaptación satisfactoria" en cultivos experimentales, según el informe.

La entrega de semilla para el cultivo de trigo de invierno forma parte de un programa que lleva adelante el Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBITA) y el Centro de Investigaciones de Agricultura Tropical (CIAT), para concretar la siembra de 20 hectáreas en 1981.

Agricultores de la colonia japonesa de Okinawa y de los "denominados" han utilizado ya este tipo de semilla, con buenos resultados.

La semilla es producida en las Estaciones Experimentales del IBITA, especialmente las de Cochabamba y Chuquisaca, donde las condiciones ecológicas son "más favorables".

En La Paz y Santa Cruz

El INE realizó encuestas sobre migraciones y empleo

El Instituto Nacional de Estadística (INE) en cumplimiento de un convenio firmado con el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, realizó encuestas de hogares sobre migraciones y empleo en las ciudades de La Paz y Santa Cruz.

"El objeto de las encuestas realizadas se orienta a la formulación de un diagnóstico sobre el empleo rural y urbano y sus interrelaciones con los movimientos migratorios internos que contribuyen de manera decisiva a la formulación de lineamientos políticos de empleo y de migraciones laborales consistentes con planes de desarrollo regional y nacional" informó a PRESENCIA el

Director Ejecutivo del INE, Arturo Valdivieso.

Dijo que el área de estudio a nivel urbano se centra en las ciudades de La Paz y Santa Cruz que constituyen áreas principales de desarrollo y migración. Los resultados permitirán conocer las características demográficas, ocupacionales, educacionales y laborales de la población migrante, determinar las formas de inserción de la población en la economía local y detectar la magnitud, origen y causa de los flujos migratorios.

"El tipo de muestra utilizada, fue el muestreo bietápico con el principal objetivo de analizar de las mejores maneras para lograr una plena participación de los impedidos en la vida y

Se inauguró salón audiovisual en el Instituto Melodista

Dirigentes del Instituto Melodista inauguraron ayer el Salón Audiovisual del Círculo Boliviano dentro de los planes de innovación tecnológica y actualización de la Tecnología Educativa, tras el convenio suscrito con el INE. Informó a PRESENCIA el Prof. Agustín Román P., Director General.

El auditorio cuenta con un sistema de televisión educativa, un circuito cerrado que, precisamente, beneficiará las funciones de enseñanza que se realizan en ese colegio.

CALENDARIO DE ACTIVIDADES

El licenciado Valdivieso informó que el trabajo de campo para el diagnóstico de la población rural y urbana se inicia el 20 de octubre y se prolongará hasta el 20 de noviembre.

Dijo que el financiamiento para el proyecto fue otorgado por el Fondo de Naciones Unidas para el Desarrollo, a través de la Oficina de Población y Vivienda (UNPAV), que tiene a cargo el programa de "Migraciones y Empleo Rural y Urbano".

Para la fábrica de vidrio.

La Paz, Bolivia, jueves 20 de noviembre de 1981.

La CBF solicitó al gobierno préstamo de \$b. 21 millones

Inversión subió de \$US 3 a \$US 12 millones

La Corporación Boliviana de Fomento solicitó al gobierno la concesión de un préstamo de \$b. 21 millones, con destino al proyecto de la fábrica de vidrio plano, a cargo de esa entidad.

El Gerente General de esa entidad, Gral. Antonio Ochoa, indicó que con ese crédito la Corporación Boliviana de Fomento pondría en etapa de prueba la Fábrica de Vidrio Plano, instalada en la zona de El Alto, en marzo próximo.

De acuerdo a los informes, el montaje de esa planta tiene un avance del 97 por ciento y según las mismas inversiones, sería una de las fábricas "más modernas en América Latina".

INVERSION

Para instalar esa industria, la CBF recurrirá a un financiamiento de la firma polaca Polimer-Colex, por el monto de \$US 5.560.000, a la que se añadirá la contraparte nacional que fue de \$US 2,1 millones.

Los estudios efectuados por la CBF estimaron en \$US 12 millones la inversión global que debía realizarse para instalar la planta, pero, al presente, el costo total supera a los \$US 12 millones.

La planta tendrá una capacidad de producción de 1.200.000 metros cuadrados de vidrio plano, desde dos a diez milímetros de espesor.

Uno de los obstáculos con que tropieza el proyecto es la comercialización externa de la producción, puesto que el Comité Interamericano de Puertos, donde se consideraron aspectos de transporte, portuario, operaciones portuarias, congestión y recursos portuarios y el transporte multimodal.

Señaló que en todas estas reuniones, los delegados bolivianos expusieron sus puntos de vista sobre el desarrollo del marítimo que sufre el país y la decisión que existe en el pueblo boliviano por su reivindicación marítima.

El sistema combustion que tienen los equipos instalados en El Alto, deben ser alimentados por fuel oil, pero el mismo debe ser cambiado por gas natural, debido a la escasez de

Seminario auspiciado por CEPAL

Se recomienda elaboración de programas para los impedidos

desarrollo de la sociedad de la que forman parte, la Declaración de los Derechos Humanos de los Impedidos (aprobada en la Plenaria de las Naciones Unidas, en febrero de 1975) y otros temas.

**PARTICIPACIÓN DE BOLIVIA**

Nuestro país fue representado en la reunión por el Sr. Juan Carlos de la Cruz, quien participó en la reunión por la Consejería de Rehabilitación Vocacional del Ministerio de Salud, Lic. José Arenales, quien expuso aspectos relacionados con los principales problemas que en ese orden se plantean en Bolivia. Entre ellos se mencionan el diagnóstico de la situación de los impedidos y las necesidades que se originan en los programas de rehabilitación.

De otro lado, el seminario,

Mineros bolivianos en feria internacional

Más de veinte industriales mineros pequeños bolivianos asistieron a la feria internacional "TECOMIN 80", que se realizó en Lima, Perú, informó la Cámara Nacional de Minería.

Los representantes bolivianos provienen de los distritos de La Paz y Oruro, el grupo está presidido por Alberto Barrios, ministro directorio de esa Cámara, dice el informe, que destaca la importancia de la feria.

La delegación nacional tiene, entre otros objetivos, el de atraer a los mineros bolivianos para nuevos financiamientos externos destinados a la adquisición de equipos, sumideros y maquinaria para minería pesada. La feria del Pacífico cuenta con la asistencia de los más importantes fabricantes de equipos y maquinaria mineral del mundo, según los informes de los organizadores. Ello facilitará el establecimiento de vínculos entre industriales mineros y proveedores de maquinaria.

La feria será clausurada el próximo fin de semana.

Dirigentes cívicos de Pando realizan gestiones en La Paz

Un grupo de dirigentes cívicos del departamento de Pando se encuentra en La Paz, gestionando ante el gobierno la solución de varios problemas que afectan al desarrollo de esa región oriental.

Brasilio y Maty en visita

Los pandoños piden también que se agilicen los trámites de estudio destinados a la construcción de la carretera La Paz-Cobija, proyectó al que asigna vital importancia para la integración nacional, permitiendo la incorporación de la economía nacional a las regiones ricas en recursos naturales.

Plantean la conclusión, así como la construcción de una vía aérea internacional de Cobija, y mayor impulso al proyecto de colonización de frenteras, para lograr un mejor aprovechamiento de los recursos de esa región y consolidar la soberanía nacional.

Los representantes de Pando dijeron que, para ejecutar estas obras, el gobierno debe aplicar medidas de emergencia para mejorar el dinamismo de la Corporación de Desarrollo de Pando.

El principal planteamiento pandoño se refiere a la creación de un grupo de desarrollo a partir de la industrialización de la goma, la caña, la madera y otros productos tropicales. Los dirigentes cívicos dijeron que el proyecto debe ser la aplicación

de nuevos métodos tecnológicos en la explotación de la caña, la caña, como una forma de contribuir al mejoramiento del nivel de vida de los pandoños dedicados a la extracción de esos productos.

Los representantes de Pando dijeron que, para ejecutar estas obras, el gobierno debe aplicar medidas de emergencia para mejorar el dinamismo de la Corporación de Desarrollo de Pando.

El principal planteamiento pandoño se refiere a la creación de un grupo de desarrollo a partir de la industrialización de la goma, la caña, la madera y otros productos tropicales. Los dirigentes cívicos dijeron que el proyecto debe ser la aplicación

de nuevos métodos tecnológicos en la explotación de la caña, la caña, como una forma de contribuir al mejoramiento del nivel de vida de los pandoños dedicados a la extracción de esos productos.

Los representantes de Pando dijeron que, para ejecutar estas obras, el gobierno debe aplicar medidas de emergencia para mejorar el dinamismo de la Corporación de Desarrollo de Pando.

El principal planteamiento pandoño se refiere a la creación de un grupo de desarrollo a partir de la industrialización de la goma, la caña, la madera y otros productos tropicales. Los dirigentes cívicos dijeron que el proyecto debe ser la aplicación

de nuevos métodos tecnológicos en la explotación de la caña, la caña, como una forma de contribuir al mejoramiento del nivel de vida de los pandoños dedicados a la extracción de esos productos.

Los representantes de Pando dijeron que, para ejecutar estas obras, el gobierno debe aplicar medidas de emergencia para mejorar el dinamismo de la Corporación de Desarrollo de Pando.

El principal planteamiento pandoño se refiere a la creación de un grupo de desarrollo a partir de la industrialización de la goma, la caña, la madera y otros productos tropicales. Los dirigentes cívicos dijeron que el proyecto debe ser la aplicación

de nuevos métodos tecnológicos en la explotación de la caña, la caña, como una forma de contribuir al mejoramiento del nivel de vida de los pandoños dedicados a la extracción de esos productos.

Los representantes de Pando dijeron que, para ejecutar estas obras, el gobierno debe aplicar medidas de emergencia para mejorar el dinamismo de la Corporación de Desarrollo de Pando.

El principal planteamiento pandoño se refiere a la creación de un grupo de desarrollo a partir de la industrialización de la goma, la caña, la madera y otros productos tropicales. Los dirigentes cívicos dijeron que el proyecto debe ser la aplicación

de nuevos métodos tecnológicos en la explotación de la caña, la caña, como una forma de contribuir al mejoramiento del nivel de vida de los pandoños dedicados a la extracción de esos productos.

Los representantes de Pando dijeron que, para ejecutar estas obras, el gobierno debe aplicar medidas de emergencia para mejorar el dinamismo de la Corporación de Desarrollo de Pando.

El principal planteamiento pandoño se refiere a la creación de un grupo de desarrollo a partir de la industrialización de la goma, la caña, la madera y otros productos tropicales. Los dirigentes cívicos dijeron que el proyecto debe ser la aplicación

de nuevos métodos tecnológicos en la explotación de la caña, la caña, como una forma de contribuir al mejoramiento del nivel de vida de los pandoños dedicados a la extracción de esos productos.

Los representantes de Pando dijeron que, para ejecutar estas obras, el gobierno debe aplicar medidas de emergencia para mejorar el dinamismo de la Corporación de Desarrollo de Pando.

El principal planteamiento pandoño se refiere a la creación de un grupo de desarrollo a partir de la industrialización de la goma, la caña, la madera y otros productos tropicales. Los dirigentes cívicos dijeron que el proyecto debe ser la aplicación

Presentación de este... THE NEW SUPREMES

PEPSI

Sábado 22 Horas: 18.30 En discoteque...







## LIQUIDAMOS

A precio de ocasión, cintas decorativas para automóviles, relojes ORIENT, radiograbadoras y equipos tres en uno TOSHIBA, electrodomésticos MOULINEX, vajillas de cerámica italiano GUZZINI, muebles metálicos, tarjetas navideñas, etc.

Ref. Edif. ALBORADA piso 13 Of. 1301, de horas 8.00 a 12.00

## COMPRAMOS

Todas las joyas que tenga, en el estado que se encuentren en oro y plata, monedas de 500 gramos, pago al contado.

Edificio Oruro of. 3 planta baja, calle Oruro, entre Mendieta, Cruz y Murillo, horas de oficina.

## JOYAS COMPRO

Exacto todas las joyas que tenga se las compramos al contado y a buenos precios, no importa el estado en que se encuentren, monedas le pagamos hasta 900 el gr. visítanos en El Prado-Ed. Alameda, Mezzanini Of. 2b. Todos los días, en hrs. de oficina.

## VENDEDORES

Empresa Líder en el ramo requiere promotores de ambos sexos.

### Requisitos

Buena Presencia  
Facilidad de palabra  
Cultura General y  
Responsabilidad.

### Ofrecemos

Muy buena gratificación  
Movilidad e incentivos para los mejores  
Buenas condiciones de Trabajo.

Presentarse: Todos los días: en Aspiazu N° 389  
Edificio Copacabana 1er. Piso.  
Oficina "C".

## "AÑO DE LA HEROINA JUANA AZURDUY DE PADILLA" CORPORACION MINERA DE BOLIVIA CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas para la provisión del siguiente pedido:

PEDIDO NO

33429-AAAC-223/80

MATERIAL

ACERO EN PLANCHAS

El pliego de especificaciones se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría de la Junta de Adquisiciones s.to. piso Edificio Central de horas 8.00 a 11.30 a.m.

El plazo para la presentación de propuestas fenecerá a horas 11.00 a.m. del día viernes 19 de diciembre del presente año.

La Paz, noviembre 14 de 1980.

SUBGERENCIA DE ADQUISICIONES  
GR-863/80

## SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA

Elecciones del Directorio-Periodo: 1980-82

Se comunica a los señores socios que desde el día lunes 17 al 22 de noviembre de 1980 hasta horas 10.00 a.m. podrán depositar o enviar su voto a la secretaría de la "SIB", Edificio Bolívar, 8° Piso, Oficina N° 803, (Castilla N° 187), en horas de oficina.

La Paz, noviembre de 1980.

## COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

CONSEJO DEPARTAMENTAL DE URUO

## COMUNICADO

Por Instrucciones recibidas del Colegio Médico Nacional, el día 18 de noviembre del presente año, fue formada la directiva del consejo departamental de nuestra ciudad, la que en calidad de Ad-Hoc, registró la marcha de la institución, debiendo convocar a elecciones oportunamente.

Esta mesa directiva quedó conformada por los siguientes médicos:

Presidente...Dr. Rolando Pacheco Z.  
Vicepresidente...Dr. Hugo Antezana R.  
Secretario Gral....Dr. Julio Loayza T.  
Secretario Hacienda...Dr. Ramiro Villafani T.  
Vocales...Dr. Oscar Alarcón R.  
Vocales...Dr. Nelson Mena C.  
Vocales...Dr. Enrique Belmonte O.

En los próximos días se comunicará la fecha del acto de posesión, al mismo que asistirán los miembros del consejo nacional invitados especiales y los profesionales médicos de Oruro

Oruro 20 de noviembre de 1980



las cabezas piensan mejor  
cuando los cuerpos están  
bien sentados



OPRINCO  
TINMETAL

Almirante Grau N°115 casi  
ex. Merical Santa Cruz  
Tel. 358433

## INSTITUTO BOLIVIANO DE TECNOLOGIA AGROPECUARIA

CREDITO IBTA-BID N°. 518/SF-80

CONSTRUCCIONES RURALES

PRIMER LLAMAMIENTO

Se invita a las empresas Constructoras de 3ra. categoría legalmente establecidas, a presentar propuestas para la construcción de las siguientes obras rurales:

Invitación Pública N° 10/80 — Construcción de una oficina-vivienda en CORQUE Prov. de Carangas-ORURO.

Invitación Pública N° 11/80 — Construcción de una oficina-vivienda en TOLEDO Prov. de Saucari-ORURO.

La adjudicación se hará con sujeción a los requisitos de elegibilidad del Crédito 518/SF-80, suscrito con el BID.

Los pliegos de especificaciones Técnicas y Administrativas, podrán retirarse de la oficina de Coordinación IBTA-BID, en la Avda. Villazón 1960, piso 4°, previo pago de \$b. 500.- Las propuestas serán recibidas en la misma oficina hasta el día 12 de Diciembre a horas 12.00.

## DEUDORES MOROSOS

### DEUDOR

FELIX QUISPE SALAZAR  
ANGELINO LOZA GUTIERREZ  
MARIA LUISA MARTINEZ  
ALBERTO CARVALLO CALDERON  
DIONICIO LUQUE YUJRA  
VICTOR LAGUNA PARISACA  
JUAN FRANCISCO TORRES  
ROMULO GUTIERREZ ESPEJO  
DANIEL PATINO  
CARLOS M. PERALTA  
OPORTO  
JUAN RICARDO GAMARRA  
JAVIER AGUIRRE ORTEGA  
LAURA BERDEJO  
EUSTAQUIO QUISPE KANTUTA  
ARTURO COLLAO PEREZ  
LUIS FERNANDO CARDENAS  
NERY ORTEGA GUTIERREZ  
BERNARDO GERARDO ALARCON  
WALTER NEUENSCHWANDER  
MILTON PAZ RIVAS  
SANTIAGO NOEL ENDARA  
UBALDO JOHANNSEN  
FERNANDO ARAMAYO

### GARANTE Y/O REFERENCIA

FERMIN SALAZAR  
ARTURO FLORES MAMANI  
BERNARDO ALARCON  
PABLO MOLLO LAURA  
PEDRO P. LOZA TICONA  
MIGUEL CARDENAS MIRANDA  
Fca. de Prod. LACTEOS  
WALDO TAPIA LEFEBRE  
FERNANDO ARAMAYO  
JOSE LEON SE JAS ROJAS  
FERNANDO GOTTIA MACHICAD  
Tel. 794507  
WALTER VILLANUEVA  
JOSE MANUEL TORERO VARGAS  
JUAN GUILLERMO TRILLO  
EDUARDO JAVIER SOTO  
RENE ARMANDO SAAVEDRA  
WALTER GUMUCIO SUAREZ  
JAIME VELARDE  
EDUARDO ERGUETA HERRERA  
IMPRENTA ENDARA  
JENNY JOHANNSEN  
CABALGATA DEPORTIVA.

### AVISO PERMANENTE

Se les insinúa por última vez cancelar sus cuotas en mora. Por favor apersonarse a nuestras oficinas del Edificio ALBORADA piso 13 Of. 1301, de horas 8.00 a 12.00.

# comunicación para usted

es decir, comunicación  
clara rápida y segura  
para usted

La última palabra  
en telefonía  
ya está en Bolivia

CENTRALES TELEFONICAS ISKRA LA GRAN MARCA.

Importadas de Yugoslavia.

Para todas las necesidades. Para pequeñas y grandes empresas.

Intercomunicación y líneas externas para conexión desde 2 hasta 50 derivados.  
Sistema ISICOM: hasta 8 aparatos; Sistema ELECTRONICO PRIVADO EPABK-16: hasta 16 aparatos;  
Central PABK-25 C: hasta 25 aparatos; y Central PABK 50 C: hasta 50 aparatos.

Existencias disponibles para entrega inmediata

INSTALACION Y MANTENIMIENTO

Use por última vez su antiguo aparato  
y pida una demostración  
SIN NINGUN COMPROMISO PARA USTED

Gemco

Fábrica y oficinas: General Achá N° 0548 - Teléfs. 28998-26682 - Casilla 1830 - Telex 6268 FEMCO BV - COCHABAMBA  
La Paz: Plaza Abaroa Edif. Arguedas 482 Tel 375152 - Santa Cruz: Arenales esq. Beni Tel. 43866-37753



La Paz, Bolivia, Jueves 20 de noviembre de 1980.

# El templo mayor de Tenochtitlán

Por Raul Zamora  
(D. "Perspectivas de la Uesco")

Coyolxauhqui, la Diosa Luna, surgió inesperadamente de las entrañas de la tierra la noche del 21 de febrero de 1978, más de 400 años después de haber desaparecido en medio del cataclismo histórico que puso fin al poderoso Imperio Mexica. Desapareció ante los asombrados obreros de los servicios eléctricos que cavaban en pleno centro de la Ciudad de México para colocar un transformador. Las autoridades iniciaron entonces un vasto programa a fin de sacar a la luz del día los restos de lo que resultó ser el "Templo Mayor", el principal del gran centro ceremonial que en Tenochtitlán regía el Imperio azteca a la llegada de los españoles en el siglo XVI.

La Gran Tenochtitlán había sido fundada por los aztecas en el año 1325, sobre una isla de unos 13 kilómetros de diámetro situada en medio de un gran lago poco profundo. La capital del Imperio, antes que los españoles, ayudados por sus aliados tlaxcaltecas, la ocuparon, pero probablemente la ciudad más grande del mundo, con una población que oscilaba, según sus autores, entre 300.000 y 500.000 personas.

"¿QUIÉN PODRÁ SITIAR TENOCHTITLÁN?"

Los propios españoles dejaron testimonio de su admiración ante la ciudad. El conquistador Hernán Cortés fue invitado por el Emperador Mexica a visitar el enorme centro ceremonial que contaba con más de 70 templos, de los cuales el principal -el Templo Mayor- estaba dedicado a Huitzilopochtli, Dios de la Guerra, y a Tlaloc, Dios de la Lluvia.

"Y veíamos -relata el cronista soldado Bernal Díaz del Castillo, que acompañaba a Cortés en aquella gran laguna tanta multitud de canoas... y veíamos en aquellas ciudades adoras a [manera de torres y fortalezas, y todas blanqueando, que eran como de admiración...]

Y después fuéramos a ver la gran plaza y la multitud de gente que en ella había, que solamente el rumor y zumbido de las voces y palabras que allí había sonaba a más de una legua. Y hubo entre nosotros soldados que habían estado en muchas partes del mundo y en Constantinopla, en Italia y en Roma, dijeron

que plazaban bien compasada y con tanto concierto y tamaño y llena de tanta gente nunca habían visto".

Los hijos del Imperio proclamaban su grandeza: orgullosos de sí mismos se levanta la ciudad de México-Tenochtitlán.

¿Quién podrá sitiarse Tenochtitlán? ¿Quién podrá convencer los cielos del cielo?

El 13 de agosto de 1981, tras un prolongado sitio, Tenochtitlán vencida fue arrasada y las piedras de sus templos sirvieron para construir los templos y las viviendas de los vencedores. El Templo Mayor desapareció y durante cuatro siglos se creyó que la Catedral se levantaba sobre sus cimientos.

## EN BUSCA DEL PASADO

A comienzos del siglo XX, los arqueólogos Batres y Gamio, al descubrir ruinas al lado de la Catedral, pensaron ya que se trataba de los restos del Templo Mayor. El Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) debía iniciar precisamente en 1978 un proyecto de exploración. El descubrimiento de Coyolxauhqui, hermana de Huitzilopochtli, aceleró los planes y los amplió. Apenas seis días después del hallazgo y de los primeros informes de expertos, los especialistas del Centro de Conservación, Restauración y Museografía de Churubusco, establecido en 1966 por el Gobierno mexicano con asistencia de la Uesco, iniciaron los trabajos de limpieza y consolidación de la piedra de tres metros de diámetro en la cual había sido esculpida la Diosa.

## A BORGES LE ROBARON UN BOLSO

NUEVA YORK, 19 NOV (EFE). - Durante su reciente viaje a Nueva York, el escritor argentino Jorge Luis Borges le robaron un bolso de mano, en el que llevaba el manuscrito único de una obra en la que estaba escribiendo.

La desaparición del bolso, en el que además del manuscrito iban una agenda con nombres, un cuaderno con lecciones de japonés y dos novelas, se produjo cuando Borges y su secretaria se disponían a abandonar el hotel donde residían, para dirigirse al aeropuerto, de regreso a Argentina.

Borges y su secretaria, María Kodama, informaron a algunos amigos sobre esa desaparición, y éstos lo comunicaron a la policía.

El escritor argentino, en las dos semanas desde que se produjo la desaparición del bolso, no ha tenido noticias de la policía neoyorquina sobre si ha aparecido o no. Lo único que le importa a Borges, según comentó a sus amigos, es que pueda aparecer el manuscrito en el que llevaba trabajando los últimos siete meses.

Los trabajos recibieron un fuerte impulso del Presidente de México, José López Portillo, quien ha visitado varias veces el lugar de las excavaciones. El INAH estableció un equipo encabezado por tres coordinadores: el historiador y antropólogo Efraín Castro Morales, director de Monumentos. Históricos Eduardo Matos Moctezuma, para la exploración arqueológica, y el arquitecto restaurador Carlos Chanón Olmos, director del Centro Churubusco, para la conservación y restauración.

Además de las excavaciones, las obras incluyeron levantamientos detallados del entorno urbano (el centro del México contemporáneo recubre el centro del México prehispánico) e investigaciones históricas-documentales y arquitectónicas. Fueron descubiertas once etapas de construcción del Templo Mayor. Acaban de concluir los trabajos de excavación de la última etapa, que presenta un interés especial porque escapó intacta a las demoliciones españolas, puesto que en el siglo XVI se encontraba por debajo del nivel general del piso del centro de ceremonias debido a la naturaleza muy comprensible del suelo arcilloso. Ahora sólo queda por excavar la plataforma alrededor de la terminación de los trabajos de exploración arqueológica está prevista para mayo de 1981.

Chanón Olmos estableció un laboratorio y un taller de campo en el lugar de la exploración para hacer los trabajos preliminares a medida que iban apareciendo los objetos. En caso necesario el tratamiento continúa en los laboratorios y talleres del Centro Churubusco. "Doce res-

tauradores, cuatro quínicos, un biólogo, tres fotógrafos, más de un centenar de alumnos y un número variable de obreros especializados se han alternado para dar tratamiento a más de 4.000 objetos, a cerca de 80 m<sup>2</sup> de estucos en muros, escaleras y pisos", enumera Chanón. Se ha previsto la instalación de un museo de sitio de 300 m<sup>2</sup>, donde se presentarán las piezas más delicadas.

## UNA SOMBRIA GRANDEZA

Entretanto, ¿qué puede ver el público en el lugar de los trabajos? No es necesario ser arqueólogos para quedar fascinado ante los diferentes niveles de los muros de piedra, ante las escalinatas que llevaban a la cumbre del Templo Mayor donde una piedra negra servía para los sacrificios humanos y donde se ve un Chacmohol, personaje que tiene en sus manos una caja en la que eran depositados los corazones de los sacrificados, ante las estatuillas, cántaros, joyas, caracoles, y toda clase de objetos, llegados como tributo desde todo México, ante las calaveras de los sacrificados que, perforadas por los timpanos, eran exhibidas por los sacerdotes aztecas en largas vigas horizontales.

Gigantescas cabezas de serpiente talladas en piedra vigilan al pie de las escaleras por donde subieron Moctezuma y Cortés. Una de ellas llevaba al adorno de Tlaloc, Dios de la Lluvia. La otra, hasta el topodófero Huitzilopochtli, Dios de la Guerra. Bernal Díaz del Castillo, acompañando a Cortés, pudo verlo en esa sala sagrada con el piso y las paredes cubiertas de sangre, recibiendo la ofrenda de tres corazones sacrificados. Huitzilopochtli, narra el cronista, era un gigante de rostro ancho, con ojos deformes y espantables. Su cuerpo estaba cubierto de oro, perlas y piedras preciosas, y grandes serpientes ceñían su cintura. Se lo representaba armado de un arco y flechas.

Al pie de la escalera que conducía a Huitzilopochtli yacía en ese entonces, como hoy, Coyolxauhqui, la Diosa Luna. La mitología náhuatl relata que Coyolxauhqui luchó contra su hermano Huitzilopochtli y que éste la venció y la decapitó. Y mientras Coyolxauhqui rodaba escaleras abajo, los miembros de su cuerpo se le desprendían como si hubieran sido de arcilla. Así, -descuartizada- la representaron los escultores aztecas. Una sombría impresión de grandeza parece desprenderse de esos restos que en día fueron los "inmovibles cimientos del cielo".



COYOLXAUHQUI, en el relieve del Templo Mayor de Tenochtitlán, aparece desmembrada y con atributos de otras deidades femeninas. La diosa luna surgió inesperadamente de las entrañas de la tierra la noche del 21 de febrero de 1978, más de cuatrocientos años después de haber desaparecido en medio del cataclismo histórico que puso fin al poderoso Imperio Mexicano.

## El Papa con artistas y periodistas

MUNICH, (RFA), 19 NOV. (EFE). - La Iglesia Católica necesita el arte como medio de transmisión de su mensaje, dijo hoy miércoles, el Papa Juan Pablo II en una reunión que mantuvo con 2.500 artistas, escritores y periodistas.

Sin embargo, añadió el Pontífice, el arte, al parecer continúa sin necesitar a la Iglesia. En este sentido se preguntó el Pontífice si no se empobrece el arte, si pierde motivos decisivos cuando renuncia a la verdad, que está representada a través de la Iglesia.

Juan Pablo II señaló que el Segundo Concilio Vaticano había sentado las bases principales para cerrar la fosa que durante siglos ha existido entre el arte y la Iglesia y sentando los principios para la creación del diálogo entre ambas partes dentro de unas relaciones amistosas y libres.

El Papa no se mostró en contra del arte moderno, en su línea de "representar la maldad, la destrucción y el cinismo", pero subrayó que esta representación se volvía en contra de sí mismo. El Pontífice dijo que el arte no debía perder nunca la fuerza de ayuda moral que siempre había tenido para los hombres, ya antes de los ejércitos.

Refiriéndose a los medios de comunicación valoró el poder de éstos y su "enorme influencia" sobre la vida pública, educación e intelecto de millones de personas.

La gran libertad pluralista de los medios de prensa, afirmó el Papa, tal como existe en Alemania Occidental después de la época nacional-socialista trae consigo igualmente una gran responsabilidad.

El peligro de manipular la información está tan cerca como el propio peligro de dar preeminencia a las noticias sensacionalistas, tal como se registra actualmente en ciertos medios de "bulvar".

El Papa se dirigió a las familias, educadores y medios de comunicación pidiéndoles que tomaran muy en serio las consecuencias de la representación de la violencia, en todas sus formas, para evitarlas. Los medios de comunicación, especialmente la televisión, destacó Juan Pablo II, tienen un papel preponderante en el desarrollo de los valores morales.

Hizo un llamamiento a los periodistas para que estudiaran bien los efectos de su trabajo, ya que el poder que tienen en sus manos, afirmó el Papa, no se convierte en un peligro cuando este está unido a la responsabilidad y a la certeza.

La medida del trabajo de los periodistas no debe ser el efecto, sino la verdad y la justicia con lo cual sirven y ayudan a la humanidad.

## ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

CONCURSO. - El 30 de mes en curso fenece el plazo para la presentación de proyectos del Monumento a Juana Anzuruy de Padilla. El mencionado concurso, convocado por la Municipalidad de La Paz y el Comité del Bicentenario de la Heroína, en sus principales cláusulas señala que el monumento será ecuestre, la figura en bronce y el pedestal en piedra; los proyectos deberán ser acompañados por las respectivas maquetas, además de los datos técnicos de la obra. Mayores informes en la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo".

CONFERENCIAS. - Con el auspicio del Instituto de Yoga Puma Wara se realiza un ciclo de conferencias en el local de la calle México N.º 1790. El programa es el siguiente: Martes 25, horas 18.00, "Arte y creatividad", por Roberto Valcárcel. Martes 2 de diciembre, "Ciencia del hombre", por Felipe Albino. Martes 9, "La religión", por Luis Ibañez. Martes 16, "Ciencia y tecnología", por Carlos Fonce S. MUSEO NACIONAL DE ARTE. - Hoy, a horas 18.00 será inaugurada la anunciada exposición de cerámicas del artista boliviano Ronald Roa Balderama. La muestra estará abierta al público durante quince días.

RECITAL POETICO. - La declamadora Evelyn Gómez Terrazas ofrecerá un recital de poesía hoy, a horas 18.00, en la Alianza Francesa, Av. 20 de Octubre N.º 2041. El programa incluye obras de Juan Rodríguez Mera, Amanda Arriarán, Alcira Cardona Torrico, Primo Castillo, Harry Tigoso Tapia, Luis Raúl Durán, Emma Alia Bailón y Oscar Rivera-Rodas.

GALERIA EMUSA. - Exposición de oleos, témperas y acrílicos del artista boliviano Gustavo Lara. Local: Av. 16 de Julio N.º 1807. CASA MUNICIPAL DE CULTURA. - Exposición de pinturas de Nurah Beñtrán. GOETHE INSTITUT. - Exposición de libros infantiles y juveniles. Hoy, a horas 19 y 30, mesa redonda con la participación de editores de libros infantiles y juveniles. Local: Av. 6 de Agosto N.º 2118.

CENTRO BRASILEÑO. - Exposición de libros infantiles y juveniles, editados en Brasil y Latinoamérica. Local: Av. 6 de Agosto N.º 2296. CINE 16 DE JULIO. - Sábado 22, horas 9 y 30 a.m., proyección de la película "Loca evasión" del cineasta norteamericano Steven Spielberg. Del mismo director, el sábado 29 será exhibido el film "Tiburón". Auspicio del Cine Club Juvenil "La Paz".

PARIS, NOV 19 (CONTEUTER). - El novelista y teatral Yves Navarre ganó el Premio Goncourt, el prestigioso galardón literario francés, por su novela "Jardin d'acclimation" (jardín zoológico). Navarre, de 40 años, es decidido favorito para ganar el Premio Goncourt por su novela, aclamada por los críticos como un turno pero a la vez ferocidad de las relaciones familiares.

La historia de Bertrán homosexual, cuyo padre lo envía a un cirujano para que lo cure su "vergonzosa enfermedad". Otro importante galardón, el Premio Renaudot, lo ganó la novela "Les portes du Gubbio" (Las puertas del Gubbio). El Premio Goncourt es de un cheque por 50 francos (dólares), pero su ganancia asegura ventas de orden de 120.000 a los 500.000 ejemplares.

## el compresor transportable X-A de ATLAS COPCO



tiene mayor vida útil,  
es más resistente,  
más eficiente,

consume menos aceite,  
menos combustible,  
tiene menos partes móviles

y su mantenimiento es más económico.

contacto



banco industrial s.a.

Saluda  
a su cliente la Sociedad  
Industrial y Comercial

"LA FRANCESA"

en el día de la inauguración  
de su nueva Planta Industrial  
de Galletas, ubicada a 15 km.  
15 de la carretera La Paz-Viacha.

LA PAZ, 20 DE NOVIEMBRE DE 1980



## SOCIALES

## NACIMIENTO

En la ciudad de Chicago, ha nacido el primogénito de los esposos Ing. Alberto Mattos y Cecilia Gumucio Aguirre de Mattos.

## VOLUNTARIAS

Se cita a las Damas Voluntarias Broncopulmonares la reunión que se llevará a cabo el día de hoy a horas 10.30 en casa de la Sra. Marilú de Elasco.

## EXPOSICION

En la Galería de Arte de la Fundación Cultural Emusa se inauguró la exposición del artista nacional Gustavo Lara.

## "INCALLAJTA"

El próximo viernes 21 se presentará en el Teatro Municipal la Ópera Boliviana "Incallajta" a horas 19.00.

## BANCO DEL LIBRO

En el local de la calle Junín

Nº. 608 se lleva a cabo la muestra de publicaciones de la UNESCO.

## GALERIA 384

En la Galería 384, se llevan a cabo exposiciones permanentes de obras de arte. Belisario Salinas esq. Ecuador.

## BAUTISMO

Con el nombre de Jaime Carlos, fue llevado a la pila bautismal el primogénito de los esposos Ing. Jaime Méndez Muñoz y Sra. Orietta Olea de Méndez.

## MISAS

Elevad una oración por el eterno descanso de la que en vida fue

## DÑA. OLGA MACHICAO

Mercedes, hija; Elsa, Jorge y Carmen Machicao, hermanos; Daysi de Machicao, hermana política; Custodio Machicao y Ninfa de Machicao fíos; ruegan a sus amistades, personas piadosas en especial a los residentes de la provincia Camacho (Moco Moco), se dignen asistir a la misa que recordando al primer año de su llorado e irreparable fallecimiento se mandará a oficiar el día de mañana viernes 21 del presente mes a horas 9 y 30 a.m. en el templo de San Juan de Dios. Su asistencia comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo.

La familia del que en vida fue destacado deportista

## Sr. Dn. JAIME RIVEROS RAMIREZ (Q.E.P.D.)

ruega a sus parientes y amistades, asistir a la misa que recordando los doce años de su sensible fallecimiento mandarán oficiar en la Iglesia de San Agustín el día de hoy Jueves 20 del presente a Hrs. 19 p.m. Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, Noviembre 1980

En sufragio del alma del que en vida fue:

SOF. MY. DE LAS FF.AA. HEROE NACIONAL

## FRANCISCO VALENZUELA MAURIEL

PURA GIL VDA. DE VALENZUELA, ESPOSA, OSCAR, MARY, AIDA, ETELIVINA, FREDDY, LORGIO, NELLY, ADRIANA, MIRIAM y ERWIN, hijos; JULIO, ISAAC y JOSE, hermanos; hermanos políticos, nietos sobrinos y demás familiares, invitan a la misa que en sufragio de su alma y recordando el primer mes de su llorado fallecimiento, se oficiará el día jueves 20 del presente mes a horas 18.30 en el templo del Rosario.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, Noviembre 1980

## A UN MES DE UN TRAGICO ACCIDENTE

Betzabé Escobar, v. de Echenique, esposa, hijas, Clotilde Morales Vda. de Antuña, madre, madre política, hermanos, hermanos políticos, fíos, sobrinos y demás familia del que en vida fue ejemplo de bondad y hermandad cristiana

## Ing. ANTONIO ECHENIQUE MORALES (Q.E.P.D.)

ruegan a sus parientes, amigos, personas piadosas y en forma especial a: Cosmil, Quimbabó, sus colegas profesionales, compañeros de trabajo, Miembros de las Fuerzas Armadas, Colegio Militar, Colegio Franco Boliviano, Logia Masónica Hector Ormachea Zalles y residentes Tarijeños, nos acompañen a rezar en la Santa Misa que recordando el mes de su muy sentido receso, se mandará a oficiar el día de mañana viernes 21 del presente mes a horas 19.00 p.m. en la Basílica Menor de San Francisco. Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, noviembre 20 de 1980

## EMPRESA INTERNACIONAL NECESITA SECRETARIA EJECUTIVA

a nivel Gerencia, que reuna los siguientes requisitos:

- \* Excelente dominio de las técnicas secretariales.
- \* Perfecto Inglés.
- \* Redacción propia y taquigrafía en ambos idiomas.
- \* Capacidad de análisis y don de resolución.
- \* Buena presencia.
- \* Personalidad agradable.

\*El trabajo es muy exigente, por lo que se requiere que tenga 5 años de experiencia. También sería muy ventajoso que la futura secretaria hubiera ocupado un cargo de este tipo en algún país de habla inglesa.

Las interesadas favor dirigirse a la casilla 7078 (Uta) fotografía actualizada

## PRESENCIA



## Nuevo local comercial

"Boutique Pinocho", nuevo centro comercial en la ciudad de La Paz, fue inaugurado recientemente en un acto al que asistieron el Alcalde Raúl Salomón y personas vinculadas a la banca, comercio e industria, Víctor Handal, propietario del establecimiento, se refirió a las características del local ubicado en la calle Yanacocha, que dispone de juegos de entretenimiento para niños proyección de películas de dibujos animados y otras diversiones para entretener a los menores mientras sus padres realizan compras. Lo que vende el nuevo local es ropa, juguetes y otros artículos para niños.

## Enviado extraordinario del...

(Viene de la página 3)

que en el ejercicio de la elevada misión que el digno Gobierno de nuestra patria as ha encomendado, entré en la más eficaz cooperación de parte del Gobierno y del pueblo de Bolivia, y no dudo que os harán acreedor a su cordial estimación nuestros títulos y vuestras distinguidas condiciones personales.

Quedais reconocido en nuestro carácter de Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario del Perú en Bolivia.

## CARTAS AUTOGRAFAS.

Lizardo Montero, Contralmirante de la Armada Nacional, Primer Vice-Presidente de la Republica del Perú, Encargado del Poder Ejecutivo.

Grande y Buen amigo:

Siendo mi más constante

aspiración estrechar los vínculos de sincera fraternidad y alianza que existen entre el Perú y Bolivia, y conviniendo, por otra parte, a ambos países, ponerse de acuerdo respecto de la manera de terminar o de continuar la contienda pendiente con Chile, he elegido al señor doctor Manuel María del Valle, antiguo diputado por el Congreso, para que con el carácter de Enviado Extraordinario Plenipotenciario se presente ante V.E. con el fin de llenar los objetos indicados.

Las cualidades que distinguen a dicho funcionario, su reconocido celo por el servicio público y su comprobada inteligencia no me dejan la menor duda respecto del modo como desempeñará su alta y delicada misión cerca del Gobierno de V.E.

Ruego a V.E. se digne acogerlo con benevolencia,

dando fe y crédito a cuanto dijere a nombre del Perú, y de mi Gobierno, y especialmente cuando exprese las sinceras protestas que hago a V.E. de mantener incólume los deberes que impone a mi patria el Pacto de Alizay y las relaciones de antigua fraternidad que la ligan con esa República.

Aprovecho esta oportunidad para reiterar a V.E. las seguridades de mi alta consideración y respeto.

Dado en Cajamarca, a los 19 días del mes de diciembre del año del Señor de 1981.

L. Montero.

Rafael Villanueva, Secretario General de Estado.

Del Archivo Documental y Bibliográfico del Ejército. Investigación: Gral. R.F.B.

## COMPRO JOYAS

LO QUE TENGA EN ORO Y PLATA, brazaletes, joyas, anillos, dentaduras, monedas pago hasta 800 \$b el gramo, porque necesito PAGO MAS QUE TODOS, recojo empeños de joyas, le facilito el dinero, visite a los que dicen que pagan mejor. SI QUIERE PERDER TIEMPO, luego venga a convencerse, ganará más, pago al contado y al instante. SOMOS LA OFICINA PRINCIPAL KOLLOKORY de compras de joyas. Loayza 250 Edif. Castilla primer Piso Of. 106.

## FAMILIA EXTRANJERA

NECESITA ALQUILAR

CASA AMOBLADA EN ZONA CALACOTO

REF. CASILLA 7081

## SU HOGAR



Y USTED



- REFRIGERADORES
- COCINAS
- COLCHONES DE RESORTES
- MAQUINAS DE ESCRIBIR
- MAQUINAS DE COSER

## PREVENGA EL CANCER

### EE.UU. aceptó...

(Viene de la página 1)  
fecha en que podrían ser liberados los rehenes retenidos desde hace más de un año en su país, dependería de los Estados Unidos.

Por más que nos preocupemos, no hay un tiempo límite (para la liberación). Esto depende del gobierno de los Estados Unidos, que debe mostrar "sinceridad y cooperación", agregó.

Los rehenes fueron tomados el 4 de noviembre del año pasado, por estudiantes radicalizados islámicos, quienes ingresaron a la embajada estadounidense en Teherán, y la ocuparon desde entonces.

Los Estados Unidos enviaron su respuesta a las cuatro condiciones de Teherán la semana pasada. Los detalles de la misma no fueron revelados, pero funcionarios estadounidenses han dicho que el cumplimiento total de todos los términos iraníes, estaría fuera de las facultades del gobierno.

El gobierno iraní ha estado discutiendo la contestación estadounidense de la guerra del Golfo argentino, incluyendo los embajadores de este país en Teherán y Washington.

El Hojatoleslam, Rafsanjani, parte mañana hacia Libia, Libano y Siria.

Dijo que Argelia, la cual se mantiene cuidadosamente al margen de la guerra del Golfo Pérsico entre Irán e Irak entendió enteramente la posición iraní.

## EL PATRON DEL BUEN SABOR premiará su buen gusto



## PRUEBE NUESTRAS RECETAS Y CONSERVELAS

## PREVENCION AL PUBLICO EN GENERAL

Las personas que ocupan ilegalmente la casa en la Plaza Alonso de Mendoza Nº 278 entre la Avenida América y la Calle Chuquisaca de esta ciudad propiedad del Sr. Rafael Montero, no podrán alquilar ni traspasar caso contrario al propietario se reserva el derecho de iniciar las acciones judiciales correspondientes.

La Paz, noviembre de 1980

EL PROPIETARIO.

## a nuestros profesionales

SALIDA

1º DE DICIEMBRE

DESTINO

ARICA CHILE



## VIII JORNADAS NACIONALES DE PEDIATRIA

Temario:

- Lactancia materna
- Alimentación en el primer año de vida
- Síndrome del niño maltratado

## II JORNADAS INTERNACIONALES DE CIRUGIA PEDIATRICA

Temario:

- Oncología
- Cirugía Plástica
- Cirugía de urgencia

## CURSO INTERNACIONAL SOBRE "Lactancia materna" SESION CONJUNTA DEL XII DISTRITO DE LA ACADEMIA AMERICANA DE PEDIATRIA

Asistirá delegación oficial de la Sociedad Boliviana de Pediatría.

Inscripciones:

## UNITOURS LTDA

Calle Comercio 972  
Edif. Camiri-Mezzanine  
Casilla 20079 - Telf. 342423  
LA PAZ

Transportador oficial:

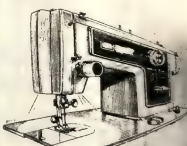
Av. Las Heroínas, Esq. Baptista  
Casilla Correo 1073  
Telf. 27711-29832  
COCHABAMBA

LAN CHILE  
LINEA AEREA INTERNACIONAL CHILENA

Otorgue un lugar en su hogar a uno o todos los componentes de la línea



Una marca acorde a los avances de la técnica moderna.







## ¿Qué es la farmacodependencia?

El empleo de drogas en los partos sin dolor es uno de los orígenes de la farmacodependencia, según ha expresado un médico mexicano, el Dr. Moisés Hernández.

Hernández considera que una de las causas del "desastre en que vive la sociedad actual es la consecuencia de la intoxicación prenatal.

"La aplicación de drogas sin un estricto control especial para evitar los dolores del parto, explicó, puede provocar el nacimiento de niños adictos a los fármacos".

"El empleo de los sedantes en los partos debe hacerse bajo la vigilancia de expertos, para asegurarse que el futuro ser no resulte afectado por una intoxicación".

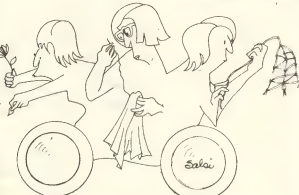
Sostuvo que las drogas contra el dolor del parto, en manos inexpertas, pueden llevar a feto a convertirse en un adicto o bien causarle daños cerebrales.

La aplicación de drogas sedantes durante el parto, agregó, detienen el desarrollo de las células cerebrales destruyen la capa externa y pueden dejar secuelas radicales. Esto se puede traducir, según el especialista, en trastornos mentales, parálisis cerebral, idiotez o muerte por intoxicación.

Hernández considera que es urgente que los médicos de todo el mundo se unan en un esfuerzo para evitar una mayor esterilización del parto sin dolor, para impedir que se intoxique a los recién nacidos.

## Tailandia: flores y macramé

(De "Perspectivas de la UNESCO")



En Tailandia, un grupo de mujeres ejecutivas decidió enseñar a las mujeres del campo y de la ciudad oficios sencillos para ayudarlas a bastarse a ellas mismas, o por lo menos para que puedan contribuir a los ingresos familiares.

de Negocios y Profesionales Liberales visita a las aldeas y a las barriadas urbanas y enseña a las mujeres a hacer flores artificiales o el arte del macramé, un sencillo hecho de hilos o cuerdas anudados.

En una aldea, 50 mujeres aprendieron a hacer orquídeas con seda y alambre; en otra, las mujeres y las muchachas adolescen-

tes se iniciaron en la fabricación de las rosas artificiales. Estas actividades están favorecidas por el auge que las flores y las plantas artificiales tienen en estos momentos.

Los instructores que viajan en las camionetas de las unidades móviles también enseñaron a 40 mujeres a tejer macramé. Estas se ganan actualmente la vida produciendo carteras, bolsas, canastos para colgar maceteros y cortinas, para los cuales el mercado es favorable.

En el distrito de Muang se organizaron dos tipos de cursos al que asistieron 80 mujeres, hombres y adolescentes.

Por la mañana recibían lecciones de cocina, donde aprendían a hacer buñuelos chinos; por las tardes, se les enseñaba a cultivar setas, fuente de ingresos en muchas aldeas.

Este programa se puede repetir en cualquier otra parte: solo hace falta un vehículo y profesores expertos. Los sueldos de los instructores, el costo de los materiales y gastos de viajes son aportados por la Federación Internacional de Mujeres de Negocios y Profesionales de Tailandia.

## El impermeable: moda que no pasa de moda

Si nos remontamos un poco en la historia, descubrimos que el diablo "impermeable" ha recorrido bastante camino hasta llegar a ser la prenda que actualmente

protegerse contra el agua pero que dejara pasar el aire que llegase al cuerpo.

Al cabo del tiempo fabricó una tela de tejido tupido, a la que llamó gabardina, y con la que hizo un sobretodo práctico, de corte estilizado, pasando a ser uno de sus mejores clientes el Rey Eduardo VII.

Mientras progresaba el esfuerzo del señor Burberry, un sastre de Londres, trabajaba en la impermeabilización de las lanas, y a principios de 1883, encontró la respuesta: hizo una tela natural, flexible, en la

que la lluvia rebotaba. De aquí se derivó el distintivo nombre de Aquascutum (formado por dos palabras latinas que significan "escudo contra el agua").

Luego esta prenda pasó a formar parte del uniforme de los soldados de distintas guerras; en la Segunda Guerra Mundial se popularizó entre los hombres y las mujeres de las Fuerzas Armadas, para ser autorizada también oficialmente al terminar el conflicto, convirtiéndose en uno de los cuatro estilos de prendas que podían facilitarse al personal desmovilizado.

Juan Pablo Arduz Tomianovic, propietario y Chef de un restaurante de La Paz que ha viajado a Madrid a recibir un importante premio internacional.

## Triunfo de la cocina boliviana en Europa



Luego de recibir el importante premio internacional Juan Pablo Arduz Tomianovic exhibiendo el certificado.

de abrir el Restaurant Sucre.

Luego de estudiar 5 años en E.E.U.U. resolvió abrir el restaurante para que se conociera la cocina típica boliviana.

Hacemos un 15% de platos nacionales típicos, y un 90% de platos chiquisquenos.

Alguna experiencia en ambientes internacionales, además de la de E.E.U.U.

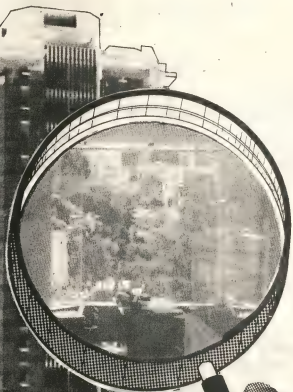
Si, en 1979 estuve en un Festival de Cocina Internacional en Caracas, cocinando el menú del restaurante durante un mes en el Hotel Intercontinental.

mayo"; todo resultó muy bien.

Cabe señalar que Restaurant Sucre, muy concurrido por turistas y por bolivianos. Ha pasado por el "Sucre" muchos ex-presidentes Embajadores, miembros de la OEA.

Juan Pablo Tomianovic, está ahora en Madrid. Ha ido a recibir el premio por la cocina típica boliviana, él es, en cierto modo premio a nuestra tierra sus exquisitos platos típicos. Le deseamos muchos éxitos y le agradezco el esfuerzo que hace por Bolivia. S.M.

# Edificios SANTA TERESA LLAMPU



Disponibles departamentos algunas oficinas. Locales comerciales de GRAN CATEGORIA Para entrega llave en mano MUY PRONTO!

CONSTRUYE. PROMUEVE Y VENDE

tazco ltda.

Av. 6 de Agosto esq. Aspiazu Mezzanine edif. Santa Teresa Tel's. 375026-371801

## La margarina, ¿peligrosa para la salud?

BOON. (EFE). Ciertas investigaciones médicas de última hora arrojan nuevas dudas sobre un producto que muchos venían recomendando como el sustituto ideal de la "mala" manteca: la Margarina.

Hasta hace poco, los científicos consideraban el alto nivel de colesterol en la sangre, producido por el consumo exagerado de grasas, como responsable directo de numerosas enfermedades cardíacas.

La colesterol, afirmaban los partidarios de esa teoría, se fija gradualmente en las paredes de los vasos sanguíneos, lo que produce un gradual estrechamiento del diámetro de las venas, que se tornan duras y rígidas.

Como consecuencia de todo ello, aumenta en el individuo el riesgo de trastornos circulatorios, enfermedades coronarias e infartos, según esos científicos.

La relación de causa a efecto entre el alto nivel de colesterol en la sangre y el riesgo de infarto no está, sin embargo, suficientemente demostrada asegura la revista médica alemana "Selesta".

Nuevas investigaciones médicas llevadas a cabo, a lo largo de un período de tiempo dilatado, entre 3.600 individuos de sexo masculino y edades comprendidas entre los 20 y los 59 años demostraron que, contrariamente a lo que se creía una disminución del nivel de colesterol en la sangre de entre el 7 y el 16 por ciento

no influye en el índice de mortalidad.

Cuando la colesteraína ha alcanzado un determinado nivel en el organismo humano, queda saturada la capacidad de absorción de este último, que ya no admite la nueva colesteraína que le llega a través de la alimentación.

Por otro lado, entre los pacientes que, para disminuir su nivel de colesteraína, habían tomado el fármaco llamado "Corifibril", el índice de mortalidad resultó ser un 25 por ciento más elevado que entre los no sometidos a ningún tipo de régimen o de medicación.

De esa forma parecen confirmarse también ciertos temores relacionados con ese polémico fármaco, cuya venta estuvo prohibida en Alemania Federal durante algunos meses de 1978 y 1979.

En contra de las advertencias de muchos médicos, la colesteraína no solo no es una sustancia nociva, sino que resulta vital para el funcionamiento del organismo.

Dicha sustancia cumple

un papel vital en la producción de ácidos biliares, así como las más importantes hormonas del cuerpo humano.

De ahí que el organismo sano produzca diariamente entre 600 y 1.500 miligramos de colesteraína. Sobre eso, el europeo medio absorbe en los alimentos entre 400 y miligramos más de colesteraína, de los que no más de la mitad pasa a la sangre.

Ahora bien, del modo en que el "chifrito" puede ser perjudicial para el organismo, el suceso de la manteca, la Margarina, podría tener también efectos más nocivos que beneficios.

Según sospechan algunos científicos, las grasas no saturadas contenidas en ese producto podrían elevar, en lugar de reducir, el nivel de colesteraína en la sangre, así como favorecer la aparición de anemias y procesos cancerosos.

Estos últimos temores parecen tomar cuerpo tras una serie de experimentos realizados con cobayas, a los que se administró dichas grasas durante determinado período de tiempo.

LUCHA CONTRA EL CANCER

ETA Y CONSERVELAS



# Historietas

## DRAMAS CLASIFICADOS



DANIEL EL TRAVIESO



DIVULGUELO



—Tú nunca sabes, Joey. Un día eres el hijo único y al día siguiente pudieras tener TRES HERMANAS.



MARIA DE ORO



MARIA PARKINS



DICK TRACY



PICAPIEDRAS



AGATA



## PRESENCIA

# OS ECONOMICOS - ECONOMICOS - L

## Revistas Libros

### GRANDES NOVEDADES DE LA LITERATURA BOLIVIANA

AGUILO FEDERICO: Los Cuentos (Traducción de Adela Zamudio, Tovar, edición en español).  
AGUIRRE JOAQUIN: GUERRA: Impuesto a la renta de personas.  
BOHNER HUGO: Patricia la niña que se extravió.  
CARLAGA JUAN: Los Mielos profundos de Bolivia.  
CHAVEZ ELBA: Biografía del Libertador Simón Bolívar.  
LOAYZA CARLOS: Surumi (Novela).  
LARA JESUS: La Juana (Obra de teatro sobre Juana Azurduy de Padilla, Bolivia, Colombia, Chile y el Perú).  
MIRANDA ADOLFO: Escritores bolivianos contemporáneos.  
PEREZ ALVARO: El Viento de Orán (novela).  
PASTOR RICARDO: UZIN OSCAR.  
LOS AMIGOS DEL LIBRO Cochabamba. Casilla Nº 450. 13 Pz. Calle Mercado Nº 1315

## Casas

EN VENTA Casa independiente, un departamento completo, muebles, plantas, y otros. Teléfono 36012 (18-23/12862).  
ALQUILO Casa moderna en calle 6 Obreros Teléfonos 782375 (12-21/13269).  
COMERCIAL MORALES 371569 Alquilamos casa junta con garaje. Miraflores (18-20/132855).  
COMERCIAL MORALES 371569 Anticrético obsequio venta casa nueva, habitaciones, alto Obreros. (18-20/132855).  
SE VENDE Casa Ref. 363803. (19-20/132860).  
VENDO Casa Residencial, Sopocachi, 400 m2 de departamentos amplios, jardín, teléfono 361478. (18-20/132861).  
VENDO Casa Como terreno zona comercial, Ref. Graciosa 363803. (20-24/132862).  
CASA Antigua vendo Av. América esquinas unión 351927 (13-20/132590).  
CASA EN VENTA final calle 14 cerca centro Erick Boulter Nº 10, Obreros (28-3 Dic/131799).

## PRESTAMOS

CRESPO Y CIA Prestamos Hipotecarios y Sobre joyas Preciosas. Comisiones Reservadas y Garantía. Tel. 362372 37015 Plaza Sucre 1488 (18-20/132868).  
CAPITALISTAS NECESITO URGENTE que deseen prestar dinero con buenos intereses y garantías hipotecarias al momento. Ref. Teléfono 322022 y 341402 (19-20/132869).  
COMPRO ORO Y PLATA en joyas cualquier estado, pago contado, Murillo 786 Of. 3 esq. Santa Cruz (30-23/13145).  
COMPRO Oro y plata en joyas, cualquier estado, Preciosas, 400 gramo, pago contado, Edificio Oruro Of. 3 (entre Mariscal y Santa Cruz y Murillo) (9-24/131345).  
MONEDAS DE ORO Como, pago hasta 1.000 pesos el gramo, teléfono 342689, moneda de plata como. (19-21/132866).  
COMPRO Oro Chafalonía, joyas con brillantes, diamantes, perlas netas, Potosí, 876 kileo entre Jenaro Sanjines (13-21/132480).

## Propiedades Terrenos

SE VENDE UN HERMOSO TERRENO 200 metros en zona CHASQUITAMPA Referencias teléfono 368419 (20-24/132870).  
EN VENTA Lotes de terrenos a grandes facilidades de pago en El Alto La Paz. 876 kileo entre Jenaro Sanjines y Potosí. (18-20/132863).  
VENDO Lote en Cochabamba camino a Sacaba. Ref. Teléfono 363803. (20-24/132879).  
VENDO lote 304 M2 Alto Obreros, frente piscina Olímpica, otro lote 353 m2 en Villa Adela, teléfono 311435. (20-24/132879).

## OCASION VENDO

2 terrenos en Chuquibambilla altura trunca Tránsito. Ref. Teléfono 363803. Sr. Vasquez (18-20/132847).  
INMOBILIADORA PARIS. Ofrece terreno cercado en venta; Achumani, 200 metros, ubicación Ref. Edificio París Of. 15 Tel: 32-9748 (12-20/132574).  
SANTUARIO COPIA. CASHANA Vendemos lindos lotes. Comercial Morale, 371569. (19-20/132855).  
FINCA O PROPIEDAD RURAL. Compra en los departamentos de TARIJA-COCHABAMBA O CHUQUINASA. Ref. Teléfono 363803. 11106 La Paz (18-21/132806).  
REGALAMOS TERRENO Por Rio Seco por solo 100 pesos el M2. Contamos con 50.000 m2. Ref. Teléfono 322022 y 341402 (19-20/132869).  
Bn. 40.000. VENDO terrenos de 200 Mts. en Rio Seco - 23000 Mts. en lugar céntrico sobre camino Teléfono 352339 (14-20/132651).  
TERRENO Vendo ocasión 1.102 m2, en Santa Cruz de La Cruz, en orden Ref. La Paz: Teléfono 311922, Cochabamba: Teléfono 46358. (17-24/133838).

## TERRENO SE VENDE

zona de Chuquibambilla urbanización La Colina 500 metros precio de ocasión, teléfonos 363074 y 373701 (18-20/132869).  
OCASION Vendo dos terrenos en Chuquibambilla altura trunca Tránsito. Ref. Teléfono 363803. Sr. Vasquez (18-20/132847).  
CRESPO Y CIA Vende Terrenos en Achumani Obreros y Cota Coti 363272 Plaza Sucre 1488 (19-22/132868).  
INMOBILIADORA PARIS Ofrece terrenos en venta en el Alto Ref. Edificio París Of. 15 Tel: 32-9748 (12-20/132574).  
INMOBILIADORA PARIS Ofrece terrenos en venta de 300 Mts 2 en El Alto. Ref. Edificio París Of. 15 Tel: 32-9748 (30-7/132151).  
INMOBILIADORA PARIS Ofrece terreno cercado en venta buena ubicación en el Alto Ref. Edificio París Of. 15 Tel: 32-9748 (30-7/132151).

## Vehículos

COMPRAR Y VENTA DE VEHICULOS EDIF. TOBIA Ref. PISO "EMBOLO" TELF. 360468

## TRADUCCIONES

Ingles Castellano-Ingles. Teléfono 783332. (7-20/131347).  
LUIS PALAO Obsequia su libro "La Caida del Siglo XX" teléfono 783331. (78459 (18-2/132821).  
TEXTOS POLICIALES para exámenes finales de BASICO Intermedio, Medio, CEMA, Ciencias Naturales, Sociales, Lengua, Matemáticas, etc. Examen de Asesor para Policías Bn. 1.50 cada hoja Para cualquier materia o grado. INSTRUCCION MILITAR, completos para instructores, enviamos PROGRAMAS DIARIOS y planes semanales. Pdr. a Casilla 4151 "ICEP" Yanacocha esquina Induray (13-21/132590).

## Profesores Academias

ALEMAN Clases a domicilio, todo nivel, teléfono 375153. (Mahanas) (18-24/132861).  
CLASES Matemáticas, física, química, todo nivel, teléfono 132820 (18-20/132820).  
ACADEMIA OROURO inscripciones abiertas para dictadura Corcos 1429 teléfono 357518 (18-22/132896).  
TRADUCCIONES Ingles Castellano-Ingles. 1429 Corcos 1429 (11-24/1313472).

## CURSO

Chater profesional, práctica, Ref. Jolera, pura práctica. Calle Sagarnaga 363 (8-10 Dic/132858).  
MATEMATICAS TODO NIVEL Ref. 321192 (19-23/132893).  
CURSO DE NAVIDAD. Ideas para hacer peses, platos navideños, adornos y regalos de Navidad. Se inicia el 17 de noviembre horario 15 a 18 horas teléfono 322947 (16-20/75).

## Departamentos Habitaciones

NECESITAMOS DEPARTAMENTOS, CASAS AMOBILADAS Y VACAS, CUALQUIER PROPIETARIO NO PAGAN COMISION 360688.  
ALQUILO Pequeño departamento zona Miraflores, teléfono 354895. (20-23/132876).  
HABITACION Vacía ofrezco anticrético 35.000 - 2 Miraflores. Comercio 1036 Of. 3 teléfono 354793. (20-22/132858).  
HABITACION Vacía ofrezco anticrético 35.000 - 2 Miraflores. Comercio 1036, Oficinas 13 Of. 354793 (18-20/132838).  
INMOBILIADORA PARIS. Ofrece departamento de dos dormitorios y dependencias en alquiler. Sopocachi. Ref. Edificio París Of. 15 Tel: 32-9748 (18-20/132806).  
INMOBILIADORA PARIS. Ofrece hermoso departamento de cuatro dormitorios y dependencias en anticrético. San Pedro Ref. Edificio París Of. 15 Tel: 32-9748 (16-28/12).

## OFREZCO

departamento en anticrético, Parque Libano, sala, baño, cocina, Acha 1313, Teléfono 350463 (18-23/132817).  
INMOBILIADORA PARIS. Ofrece departamento de un dormitorio y dependencias, amoblado, en alquiler. Sopocachi calle Vincenti. Ref. Edificio París Of. 15 Tel: 32-9748 (16-28/132806).

## VENTA O ANTICRETICO

PARIS Ofrece dos habitaciones, cocina y baño en anticrético. San Pedro Ref. Edificio París Of. 15 Tel: 32-9748. (12-20/132574).  
INMOBILIADORA PARIS Ofrece dos habitaciones, cocina y baño en anticrético. San Pedro Ref. Edificio París Of. 15 Tel: 32-9748. (12-20/132574).  
INMOBILIADORA PARIS Ofrece dos habitaciones, cocina y baño en anticrético. San Pedro Ref. Edificio París Of. 15 Tel: 32-9748. (12-20/132574).

## DOY EN

300.000. departamento con 3 dormitorios y dependencias, garage, teléfono. Gral. Lanza entre Chaco. Ref. Teléfono 322188. (13-21/132590).  
CRESPO Y CIA. Departamentos anticrético Parque Libano 2 dormitorios y dependencias. Ref. 363272 Plaza Sucre 1488. (18-20/132868).

## VENDO

DEPARTAMENTO 24.000. Doñados, Reyes Ortiz 27 piso 9 (16-22/1328692).  
OFREZCO DEPARTAMENTO en anticrético para entrega enero 1981 zona Miraflores central teléfono 376705 (17-20/132809).  
CREPO Y CIA Anticrético Departamento 3 Dormitorios y Dependencias Plaza Lanza Ref. 363272 Plaza Sucre 1488 (19-22/132868).

## COMERCIAL MORALES

371569 Evaristo Villa 251. Alquilamos departamento de dos dormitorios 4.000 dos amplias habitaciones, cocina 3.000, habitaciones sueltas. Catorra 1.500. (19-20/132855).  
ALOJAMIENTO ATLANTICO En La Paz, lo espera a poca distancia de la Terminal de Flotas, solo Bn. 56 y 48 por persona. Delegaciones, precios especiales. Av. Armentia 521, teléfono 323342 (22-22 Nov./131569).  
CRESPO Y CIA. Anticrético Departamentos de 2 y 3 dormitorios y dependencias. 150.000. Tel. 363272 (19-22/132868).  
ANTICRETICO PARA FAMILIA reducida living comedor baño privado, escritorio. Prolongación Pabilero Tapia 970 Referencias teléfono 379414 (17-20/132807).  
COMERCIAL "GESCO" anticrético dos habitaciones baño independiente Miraflores Local Comercial para oficina alquiler Ref. teléfonos 322022 y 341402 (18-20/132862).  
CRESPO Y CIA Anticrético Departamento de 2 y 1 dormitorio y dependencias. San Pedro T. 363272 (19-22/132868).  
CRESPO Y CIA Alquiler Obreros 5 dormitorios dependencias T. 363272. (18-22/132868).  
SE ALQUILA pequeño departamento Obreros, otro misma zona anticrético, Scala Comercial teléfono 363074 y 373701 (18-20/132874).

## INMOBILIADORA

PARIS. Ofrece departamento de dos dormitorios para estrenar en alquiler Miraflores. Ref. Edificio París Of. 15 Tel: 32-9748 (18-20/132806).  
NECESITAMOS Departamentos, casas amobladas y vacas, cualquier zona PROPIETARIOS NO PAGAN COMISION 360688.

## Negocios

PRESTAMO DE DINERO REALIZO SOBRE PRIMERA HIPOTECA. ASIMISMO NECESITO DISTINTAS SUMAS CAPITALISTAS NO PAGAN COMISION 360688.  
COMPRO ORO PLATA en joyas, pedazos monedas, dentaduras, a-r-tes, cualquier estado pago contado. Edif. bertad Jenaro Sanjines, esquina Potosí 3er. piso Of. 304. Teléfono 365557 (30-23/131345).  
COMPRAMOS Yoyas, dentaduras de oro, objetos de plata, monedas de oro, pagamos hasta 800. - Bn. el gramo al instante, no nos engañen. Colón 463, interior izquierda, 2do. patio. Atendemos todo el día incluso sábados (18-23/132843).  
ORO En joyas como dentaduras de oro, objetos de plata, monedas de oro, pagamos hasta 800. - Bn. el gramo al instante, no nos engañen. Colón 463, interior izquierda, 2do. patio. Atendemos todo el día incluso sábados (18-23/132843).  
COMPRO ORO Chafalonía, joyas con brillantes, perlas netas. Potosí 876 kileo entre Jenaro Sanjines (11-20/132480).  
NECESITO Joven socio que tenga plenas vacas y teléfono independiente por la zona Gran Poder. Ref. 367382. (19-20/132853).







# cine ★ t.v ★ cine ★ t.v ★ cine ★ t.v ★ cine

MONJE CAMPEIRO Tel. 323323  
Matinée, tanda y noche EL FRAN-  
COTIRADOR

10 DE JULIO Tel. 377099  
Matinée, tanda LA ROSA (18 años)

6 DE AGOSTO Tel. 223829  
Matinée, tanda LA GRAN BA-  
TALLA (14 años) y Actualidades  
Mundiales

UNIVERSO Tel. 323586  
Matinée y tanda EL IMPERIO  
CONTRA ATACA y Noticiero  
Aleman EL MUNDO AL INSTAN-  
TE

PARIS Tel. 325704  
Matinée, UN QUIJOTE SIN  
MANCHA Tanda y noche 10 LA  
MUJER PERFECTA y  
Noticiero Alemán EL MUNDO  
AL INSTANTE MONUMENTAL  
ROBY Tel. 362135  
Matinée, tanda y noche EL  
PUÑO DE LA SERPIENTE y  
Noticiero Alemán EL MUNDO  
AL INSTANTE

SCALA Tel. 323535  
Matinée, tanda y noche MI  
BELLA MADRASTRA (21 años)  
y Noticiero EL ESPEJO DE  
ALEMANIA

Música Culta en CRISTAL  
Hrs. 22.00 P.M.  
Suite "El príncipe de  
madrastra"  
Concierto p/violín y Org.  
Berg  
Variaciones p/org.  
Bach.  
Lufthansa

TESLA Tel. 323803  
Matinée, tanda y noche CARO  
PAPA y el noticiero EL ES-  
PEJO DE ALEMANIA

TESLA Tel. 323803  
Matinée, tanda LA ROSA (18 años)

ROXY Tel. 323829  
Matinée y tanda EL IN-  
FIERNO EN LA VICTORIA y  
ESCAPE AL FUTURO

MURILLO Tel. 323547  
Matinée LOS DESALMADOS y  
EL ANIMAL Tanda (18 años)  
BELLO COMO EL ARCANGEL  
y EL ANIMAL

MIRAFLORES Tel. 323842  
Matinée, tanda INFERNO EN  
LA TORRE (Todo público)

PRINCESA Tel. 323825  
Matinée, tanda y noche  
EMANUELLE NEGRA (La  
Reportera de Oriente) y el no-  
ticiero EL ESPEJO DE  
ALEMANIA

CENTER Tel. 323626  
Matinée, tanda LOS MATONES  
DE CANTON y AL INFERNO  
GRINGO.

BOLIVAR Tel. 325651  
Matinée, tanda y noche LI

BERACION SEXUAL DE LAS  
MUJERES (21 años).

AVENIDA Tel. 325499  
Matinée, tanda y noche CHIS-  
PIRITO EN EL CHANFLE  
(Todo público)

FANOLA Tel. 323547  
Matinée y tanda BAMBINO EN  
HONG KONG y EL VEN-  
DEDOR DE ILUSIONES  
ESMERALDA Tel. 323454  
Matinée y tanda FEROC

TOKIO, 19 (EFE). Los fa-  
bricantes de automóviles de  
Europa y de Japón terminaron  
aquí hoy, su reunión de dos días  
sin haber llegado a un acuerdo  
sobre la disminución de las  
ventas niponas en el viejo  
continente.

Los europeos, que llegaron a  
Tokio con la esperanza de poder  
inducir a sus colegas japoneses  
a limitar voluntariamente sus  
exportaciones, se encontraron  
con la oposición de los japoneses  
que temen los constructores  
de automóviles británicos, en  
virtud del cual la participación  
nipona en el mercado automo-  
vilístico inglés se limita a un 10  
a 11 por ciento.

La República Federal  
Alemana, por el contrario, no ha  
adoptado hasta ahora ninguna  
medida restrictiva frente a la  
inundación de su mercado con  
automóviles japoneses y se ha  
convertido por ello en el país  
más gravemente afectado por la  
subida de las exportaciones  
japonesas.

Agnelli, señaló que las  
ventas automovilísticas  
japonesas en el ámbito de la  
CEE amenazan con alcanzar en  
el presente año una subida del 27  
al 28 por ciento con respecto a  
1979 y ello en un mercado que en  
ese mismo período ha expe-  
rimentado una contracción del diez por ciento.

Solo en los primeros nueve  
meses del presente año, las  
ventas automovilísticas  
japonesas en los países de la  
CEE ascendieron a 667.000 uni-

LUCHA DE KARATE Y LA  
FURIA DEL DRAGON

PACAJES Tel. 816999  
Matinée y tanda CARO  
BLANCO y EL JAGUAR AUN  
VIVE

BUSCH Tel. 323547  
Matinée y tanda BUD SPEN-  
GER LÓ LAMABAN EL  
DEMOLEDOR y EL  
MEXICANO Noche LOS HIJOS

DE SANCHEZ Y ESPEJO DE  
ALEMANIA

MEXICO Tel. 351295  
Matinée, tanda y noche EL  
CHAVO DEL OCHO ES "EL  
CHANFLE"

CINEMATICA  
BOLIVIANA Tel. 323546  
Matinée, tanda ATTRA-  
PAO SIN SALIDA M. Forman.

MADRID Tel. 357174  
Matinée y tanda FESTIVAL DE  
TOM Y JERRY y FIEBRE DE  
SABADO POR LA NOCHE

LUX Tel. 362589  
Matinée tanda EL ULTIMO  
MUNDO DEL CANIBAL y EL  
PEQUEÑO DRAGON

## No hubo acuerdo para disminuir venta de automóviles japoneses en Europa

Comunidad Económica  
Europa, en caso de que no se  
avengan a una reducción  
voluntaria de sus exportaciones.

El precisamente esa  
coordinación de medidas pro-  
teccionistas entre los países  
europeos los que temen los  
japoneses, que chocan ya con  
fuertes restricciones impuestas  
por los gobiernos de Italia y  
Francia, y se encuentran fra-  
gados por otro lado, por el  
"gentlemen's agreement"  
acordado con los constructores  
de automóviles británicos, en  
virtud del cual la participación  
nipona en el mercado automo-  
vilístico inglés se limita a un 10  
a 11 por ciento.

La República Federal  
Alemana, por el contrario, no ha  
adoptado hasta ahora ninguna  
medida restrictiva frente a la  
inundación de su mercado con  
automóviles japoneses y se ha  
convertido por ello en el país  
más gravemente afectado por la  
subida de las exportaciones  
japonesas.

Agnelli, señaló que las  
ventas automovilísticas  
japonesas en el ámbito de la  
CEE amenazan con alcanzar en  
el presente año una subida del 27  
al 28 por ciento con respecto a  
1979 y ello en un mercado que en  
ese mismo período ha expe-  
rimentado una contracción del diez por ciento.

dades, frente a las 799.000 uni-  
dades vendidas a todo lo largo  
de 1979, según se desprende de  
las estadísticas niponas.

Al mismo tiempo que las  
ventas en Europa experimentan  
ese espectacular aumento, las  
exportaciones a los Estados  
Unidos muestran cierta ten-  
dencia a amortizar su  
crecimiento, previniéndose para  
este año una subida de solo el  
17,5 por ciento con respecto al  
año pasado.

Por su parte el portavoz de  
la Asociación de Constructores  
Japoneses (JAMA), y Director  
General de la "Nissan",  
Takashi Ishihara, señaló la  
imposibilidad para la  
Asociación de forzar a sus  
miembros a una reducción de  
sus ventas en el exterior.

Ishihara confirmó, además,  
que la industria automovilística  
japonesa tiene programadas  
para los próximos tres años  
unas inversiones globales de  
once mil millones de dólares,  
aunque añadió que solo una pe-  
queña parte de esta cantidad se  
dedicará a la ampliación de sus  
capacidades productivas.

Pero la propuesta japonesa  
de incrementar la cooperación y  
el intercambio de inversiones  
entre las industrias automo-  
vilísticas respectivas fue acogi-  
da solo con grandes reservas por  
parte de los europeos. Según  
Agnelli, las inversiones niponas  
en Europa solo son aceptables si  
todos los procesos de producción  
tienen lugar en Europa.

## a usted puede ayudar a un chico "de marca mayor"



TALADRO ELECTRICO  
MANGO TIPO PISTOLA  
T-126

el pequeño gigante  
**ISKRA PERLES**

El taladro industrial para trabajo pesado con dimensiones  
peso y precio de una herramienta de hobby.  
400 W. de potencia-1450 RPM. Peso: 1.5 Kgs.-Doble aislamiento  
to-Ejes montados en cojinetes de bolas y agujas.

Repuestos asegurados y 6 meses de garantía

Distribuyen

**Femco**

LA PAZ Edif. Arguedas Tel. 375152  
SANTA CRUZ Avenidas exd. Bení  
Tel. 43866-3753

AGENCIAS GENERALES S. A.

EN SUS AGENCIAS DE COCHABAMBA  
Y SANTA CRUZ

**FIEL**

Colombia 250-Tel 354948-LA PAZ

**LINALE & WEISS S. A.**

EN SUS AGENCIAS DE LA PAZ Y  
SANTA CRUZ

## HOY Miraflores

¡UNA PEQUEÑA CHISPA PRODUCE UNA DRAMÁTICA NOCHE ENTRE LLAMAS!

El Jefe de Bomberos

¡Se incendia el edificio más alto del mundo! Ud. está allí, en el piso 135... atrapado, sin salida.

El Arquitecto

WILLIAM HOLDEN  
FAYE DUNAWAY

COPIA NUEVA

Matinée Hs. 15:30 (3.30 p.m.)  
Tanda Hs. 19:00 (7.00 p.m.)

## LUCHA CONTRA EL CANCER

VUELVE BO DEREK

La mujer más bella del mundo.

HOY  
Tanda y Noche

Mayores de 18 años

La Mujer Perfecta  
CINE PARIS  
CANTINFLAS  
UN QUIJOTE SIN MANCHA  
Solo en MATINEE

WILLIAM HOLDEN  
FAYE DUNAWAY

COPIA NUEVA

Inolvidable Estreno  
**CINE 10 DE JULIO**

**HOY LA ROSA**

La MAGNIFICA BETTE MIDLER

Mayores de 18 años

La película que todos los "Chavos" esperaban a colores y en pantalla gigante

**CHESPIRITO**

el genial cómico de "EL CHAVO DEL OCHO" y "EL CHAPULIN COLORADO"

FLORINDA MEZA  
RAMON VALDES  
CARLOS VILLAGRAN

**EL CHANFLE**

Todo Público

HOY GRAN CINE MEXICO • GRAN CI

Matinée 3.30 p.m. Tanda 6.30 p.m.

¡Donde las otras aventuras del agente 007 terminan

Albert R. Broccoli presenta a

**ROGER MOORE**  
**JAMES BOND 007**

en la obra de Ian Fleming

**MOONRAKE**  
...MISION ESPACIAL

HOY PROGRAMA DOBLE

Jean-Paul Belmondo Raquel Welch

**El Animal**

Technicolor  
Todo Público

El Supremo Acontecimiento Cine

VUELVEN...  
ARTU RI-TO R322  
C-TRESPEO CPO  
MASCARABACO  
La Princesa LEIA  
Lucky Skywalker  
Han Solo  
Ahora en otros mundos  
y con nuevos héroes

**LA GUERRA EL IMPERIO CONTRAATACA**  
DE LAS GALAXIAS

Appt. Para Todo Público

HOY Exclusivamente CINE UNIV

Matinée Hs. 15:30 (3.30 p.m.) Tanda Hs. 19:00

¡LA LOCURA DE LA GUERRA Y EL COLAPSO DE LA MENTE HUMANA!  
PUEDE OCURRIR EN CUALQUIER LUGAR CIVILIZADO  
DONDE LOS HOMBRES SIEMBRAN ODO Y RENCOR

**Apocalipsis Ya...**



Dirigente inglés:

# “Ayudemos a combatir el vandalismo en el fútbol”

LONDRES, NOV. 19 (LATIN-REUTER).- Los besos, los abrazos y otras muestras de euforia luego de los goles deberían terminarse para ayudar a combatir el vandalismo en el fútbol, recomendó Harold Thompson, Presidente de la Asociación Inglesa de ese deporte.

Al exponer su punto de vista personal sobre cómo los jugadores pueden colaborar en la lucha contra el vandalismo, Thompson escribió en boletín de la Asociación: “Resulta cuestionable hasta dónde la conducta de los jugadores es una de las principales causas de los incidentes entre la multitud.”

“Pero los besos, los abrazos y los saltos desmesurados cuando se marca un gol deben cesar. Correr hasta la línea de costado con los brazos levantados y los puños apretados después de un gol es una costumbre que también debe terminar”, añadió el dirigente.

Thompson señaló que pretende castigos más severos para la mala conducta en los campos de juego y añadió: “quienes sean reincidentes en las transgresiones deberían ser excluidos de la lista de jugadores que se encuentren bajo consideración para integrar equipos internacionales”.



MOTOCROSS EN POTOSI.- Largada de la competencia nacional de motocross que se efectuó en la ciudad de Potosí, el último fin de semana, con la participación de destacados valores nacionales (FOTO PRESEN- CIA POTOSI).

## Finalizó torneo de fútbol en sector de Telecomunicaciones

El sábado 22 a horas 14:00 en la sede social de TASA, calle 13 de Obreros, tendrá lugar el acto de clausura del torneo integrado de las telecomunicaciones que auspició el Club Deportivo del mismo nombre.

El programa del acto mencionado será el siguiente:

- 1.- Himno Nacional (CORO GENERAL).
- 2.- Palabras de agradecimiento a cargo del Sr. Ricardo Calderín S., Presidente del Club “Subsecretaría de Comunicaciones”, organizador del Quinto Campeonato Integrado de las Telecomunicaciones.

- 3.- Palabras de Clausura a cargo del Sr. Ing. Rolando Chiappe Zambrana, Subsecretario de Comunicaciones del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.
- 4.- Solemne entrega de premios a cargo de altas autoridades del Ministerio de Transportes y Comunicaciones a los equipos Campeones y Subcampeones de las series “A” y “B” del Quinto Campeonato Integrado de las Telecomunicaciones.
- 5.- Entrega de Diplomas, a todas las Instituciones participantes y pergaminos a los señores de-

- 6.- Solemne posesión de la Primera Mesa Directiva de la Liga Deportiva de las Telecomunicaciones a cargo del Sr. Subsecretario de Comunicaciones Ing. Rolando Chiappe Zambrana.
- 7.- Tribuna Libre.
- 8.- Recepción Social ofrecida por el Club Subsecretaría de Comunicaciones, en honor a las autoridades y equipos participantes en el Quinto Campeonato Integrado de las Telecomunicaciones.

**35.000 paracaidistas en la misión más difícil, audaz y riesgosa de la Segunda Guerra Mundial**

**UN PUENTE DEMASIADO LEJOS**

MAÑANA cine 6 de Agosto

14 años

14 Estrellas Internacionales:

- Dirk Bogarde
- James Cagney
- Michael Caine
- Sean Connery
- Edward Fox
- Anthony Hopkins
- Hardy Krugger
- Laurence Olivier
- Ryan O'Neal
- Robert Redford

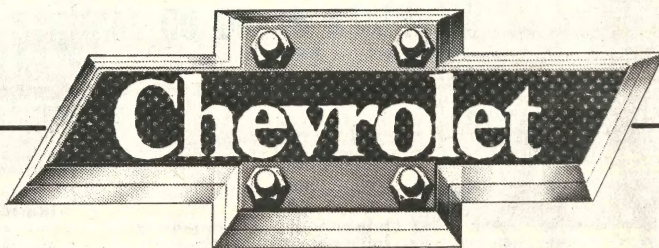
**HORARIO ESPECIAL POR LARGA METRAJE**

**SOLÓ DOS FUNCIONES DIARIAS**

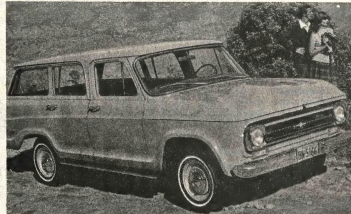
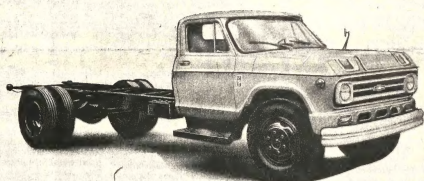
Martes y Miércoles 19:30 y 21:30 hrs.

Viernes 19:30 y 21:30 hrs.

Sábado 19:30 y 21:30 hrs.



## ¡Qué calidad y a qué precios!



**Chevette Hatch 81**

**CHEVETTE MARAJÓ**

SOLICITE SU CREDITO

SERVICIO Y REPUESTOS

**Chevette 4 puertas 81**

**Caravan 81.**

**Opala 81.**



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA

# COBANA

# COBANA

PROGRESA PARA USTED

AV. ARCE ESQ. ROSENDO GUTIERREZ

COCHABAMBA  
SANTA CRUZ

ORURO  
POTOSI

SUCRE

DE ENTREGA: AÑO. FIN DE

CONSTRUCTORA COLON S.A.

Informes en el mismo Edificio, de lunes a sábado de 8 a 12 y de 14 a 18 hrs.



**Manaco**  
El clásico sapato de gimnasia.  
Desde \$ 120.  
VEN CON Manaco Y. ANDA SOBRE RIELES!!

**Desde la TRIBUNA**  
POR TIO de la TIO

## Lo positivo de la Liga

El torneo de la Liga Profesional de Fútbol que terminará el domingo, tuvo poco de positivo, pero vale la pena relevar esa parte, para hacer comprender que cuando se hacen las cosas bien, los resultados pueden ser también satisfactorios. Nos referimos concretamente al tiempo de finalización del campeonato. Después de muchos años, el campeonato de la Liga Profesional terminará en una época adecuada, cosa que la prensa había reclamado permanentemente durante varios años.

Este año, hay que decirlo, el torneo terminará en una época ideal para que posteriormente se puedan organizar temporadas internacionales o simplemente conceder licencias a los planteles futbolísticos, para que puedan tener el descanso necesario, que seguramente están esperando mucho tiempo atrás. Es decir, se está procediendo de acuerdo a lo que la lógica, el sentido común y las necesidades del deporte más popular, lo indican. Esta es una de las pocas cosas positivas que ha tenido el campeonato de la Liga este año, pero no por ser factor minoritario va a pasar desapercibido. Precisamente es necesario remarcar para robustecer nuestras argumentaciones que van en procura de un ajuste total en la organización del fútbol profesional en nuestro país. Para hacer ver la conveniencia de proceder seriamente, de acuerdo a un cronograma de trabajo bien estudiado y basando resultados positivos.

Con la programación de este año, que terminará el domingo, la Selección podrá trabajar tranquilamente y sin presiones de ninguna naturaleza, los clubes rezagados podrán jugar sus partidos por el descenso con comodidad, lo que ya nada tienen que ver con este problema tendrán la oportunidad de dar descanso merecido a su gente y aliviar considerablemente su quebrantada economía, otros clubes también tendrán ocasión de organizar temporadas internacionales, y finalmente, todos estarán bien cubiertos de la temporada de lluvias, que muchas veces han interferido no solamente con las temporadas oficiales a esta altura del año.

Quiere decir que se ha logrado por lo menos esta vez, con sentido común, justicia que en otros capítulos, no se pudo alcanzar niveles iguales, desluciendo una competencia que pudo alcanzar mayor nivel.

Pero reiterativamente, el período de duración del campeonato ha sido ideal y seguramente esto ha de repercutir en la fecha de comienzo del torneo, en el descenso de los plantel y en consecuencia, en una mejor posibilidad para que en 1981, los equipos puedan comenzar mejor y desarrollarse a lo largo de ese torneo, una acción mucho más eficaz que la que tuvieron en la temporada que finaliza el próximo domingo. No es cierto que también se reconoce, lo poco bueno que se hace.



BENT LARSEN EN LA PAZ. El Maestro de ajedrez, Bent Larsen, aparece departiendo con autoridades deportivas nacionales, durante el agasajo ofrecido ayer en el Hotel Plaza.

### Motociclismo:

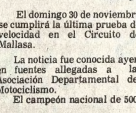
## Competencia de velocidad se disputará en 30 en mallasa

El domingo 30 de noviembre se cumplirá la última prueba de velocidad en el Circuito de Mallasa.

La noticia fue conocida ayer en fuentes allegadas a la Asociación Departamental de Motociclismo.

El campeón nacional de 350 cc, Sergio Valda alcanzó su consagración, pero faltan conocerse los campeones de las categorías 250 cc, 350 cc, y 175 cc.

Oscar Sanjinés, titular de la Asociación de la Paz, expresó su preocupación por la falta de recursos económicos para organizar torneos de velocidad, pero señaló que hará todo lo posible por cumplir el programa general de premios.



cc, Sergio Valda alcanzó su consagración, pero faltan conocerse los campeones de las categorías 250 cc, 350 cc, y 175 cc.

Oscar Sanjinés, titular de la Asociación de la Paz, expresó su preocupación por la falta de recursos económicos para organizar torneos de velocidad, pero señaló que hará todo lo posible por cumplir el programa general de premios.

## Irlanda se impuso ayer a Chipre por eliminatorias

**DUBLIN (IRLANDIA) 19 NOV (EFE).** La selección de la República de Irlanda derrotó hoy a la de Chipre, por seis goles a cero en partido correspondiente, al grupo "D", de la fase europea calificatoria para el Mundial de Fútbol que se disputará en España en 1982.

El partido, jugado en el Estadio Lansdowne de Dublín, fue presenciado por 20.000 espectadores.

El primer tiempo terminó con resultado de 4-0, evidenciando desde el primer momento la superioridad irlandesa, cuya sesión fue muy bien dirigida por el entrenador Liam Brady.

Ante la mejor clase irlandesa Chipre, no pudo oponer más que voluntad y dureza, por lo que el irlandés Mike Robinson, resultó con una pierna fracturada en el minuto 74 del partido y fue trasladado a un hospital.

Larsen en el "Mirador de Laikakota"

El maestro internacional de ajedrez, Bent Larsen, que gratuitamente impresionado con la denominada "placita del ajedrez" ubicada en el "Mirador de Laikakota" del cerro de Laikakota de esta ciudad, se reanuda el ajedrecista internacional visitó esta zona de la ciudad, en compañía de ejecutivos del Instituto Departamental de Deportes de la Paz.

Larsen elogió el tablero gigante de Laikakota e hizo saber que es una de las cosas más interesantes que observó en los últimos tiempos en su periplo por diferentes países.

Larsen estuvo también acompañado por ejecutivos del Banco Boliviano Americano y miembros de la Federación Boliviana de Ajedrez, y de la Asociación de la Paz. El recorrido fue patrocinado por el IDDA La Paz cuya dirección interna está a cargo de José Sánchez Coronado.

Posteriormente el maestro Larsen visitó las diferentes dependencias del estado "La Paz" para el que tuvo palabras de elogio sobre sus líneas arquitectónicas modernas.

Larsen estuvo también acompañado por ejecutivos del Banco Boliviano Americano y miembros de la Federación Boliviana de Ajedrez, y de la Asociación de la Paz. El recorrido fue patrocinado por el IDDA La Paz cuya dirección interna está a cargo de José Sánchez Coronado.

Posteriormente el maestro Larsen visitó las diferentes dependencias del estado "La Paz" para el que tuvo palabras de elogio sobre sus líneas arquitectónicas modernas.

Larsen estuvo también acompañado por ejecutivos del Banco Boliviano Americano y miembros de la Federación Boliviana de Ajedrez, y de la Asociación de la Paz. El recorrido fue patrocinado por el IDDA La Paz cuya dirección interna está a cargo de José Sánchez Coronado.

Posteriormente el maestro Larsen visitó las diferentes dependencias del estado "La Paz" para el que tuvo palabras de elogio sobre sus líneas arquitectónicas modernas.

Larsen estuvo también acompañado por ejecutivos del Banco Boliviano Americano y miembros de la Federación Boliviana de Ajedrez, y de la Asociación de la Paz. El recorrido fue patrocinado por el IDDA La Paz cuya dirección interna está a cargo de José Sánchez Coronado.

Posteriormente el maestro Larsen visitó las diferentes dependencias del estado "La Paz" para el que tuvo palabras de elogio sobre sus líneas arquitectónicas modernas.

Larsen estuvo también acompañado por ejecutivos del Banco Boliviano Americano y miembros de la Federación Boliviana de Ajedrez, y de la Asociación de la Paz. El recorrido fue patrocinado por el IDDA La Paz cuya dirección interna está a cargo de José Sánchez Coronado.

Posteriormente el maestro Larsen visitó las diferentes dependencias del estado "La Paz" para el que tuvo palabras de elogio sobre sus líneas arquitectónicas modernas.

Larsen estuvo también acompañado por ejecutivos del Banco Boliviano Americano y miembros de la Federación Boliviana de Ajedrez, y de la Asociación de la Paz. El recorrido fue patrocinado por el IDDA La Paz cuya dirección interna está a cargo de José Sánchez Coronado.

Posteriormente el maestro Larsen visitó las diferentes dependencias del estado "La Paz" para el que tuvo palabras de elogio sobre sus líneas arquitectónicas modernas.

Larsen estuvo también acompañado por ejecutivos del Banco Boliviano Americano y miembros de la Federación Boliviana de Ajedrez, y de la Asociación de la Paz. El recorrido fue patrocinado por el IDDA La Paz cuya dirección interna está a cargo de José Sánchez Coronado.

Posteriormente el maestro Larsen visitó las diferentes dependencias del estado "La Paz" para el que tuvo palabras de elogio sobre sus líneas arquitectónicas modernas.

Larsen estuvo también acompañado por ejecutivos del Banco Boliviano Americano y miembros de la Federación Boliviana de Ajedrez, y de la Asociación de la Paz. El recorrido fue patrocinado por el IDDA La Paz cuya dirección interna está a cargo de José Sánchez Coronado.

Posteriormente el maestro Larsen visitó las diferentes dependencias del estado "La Paz" para el que tuvo palabras de elogio sobre sus líneas arquitectónicas modernas.

Larsen estuvo también acompañado por ejecutivos del Banco Boliviano Americano y miembros de la Federación Boliviana de Ajedrez, y de la Asociación de la Paz. El recorrido fue patrocinado por el IDDA La Paz cuya dirección interna está a cargo de José Sánchez Coronado.

Posteriormente el maestro Larsen visitó las diferentes dependencias del estado "La Paz" para el que tuvo palabras de elogio sobre sus líneas arquitectónicas modernas.

Larsen estuvo también acompañado por ejecutivos del Banco Boliviano Americano y miembros de la Federación Boliviana de Ajedrez, y de la Asociación de la Paz. El recorrido fue patrocinado por el IDDA La Paz cuya dirección interna está a cargo de José Sánchez Coronado.

Posteriormente el maestro Larsen visitó las diferentes dependencias del estado "La Paz" para el que tuvo palabras de elogio sobre sus líneas arquitectónicas modernas.

## Deportes

La Paz, Bolivia, jueves 20 de noviembre de 1980

## Larsen quiere ser campeón del Mundo

Maestro danés dictará charlas hoy

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

En la conferencia de prensa que se realizó en el hotel Plaza, Bent Larsen expresó el interés de los periodistas y de los dirigentes que estuvieron presentes.

EN TARIJA.- Club Rivadavia, de la localidad de Salta, que se presentó en Tarja, ganando sus dos compromisos (FOTO PRESENCIA-TARIJA).

## Fútbol de salón:

Boivia ocupó quinto puesto en un certamen

La campaña de Bolivia se jugó en el torneo de fútbol de salón, realizado recientemente en México D.F., de acuerdo a los criterios de fuentes que merecen absoluta fe.

La campaña de Bolivia se jugó en el torneo de fútbol de salón, realizado recientemente en México D.F., de acuerdo a los criterios de fuentes que merecen absoluta fe.

La campaña de Bolivia se jugó en el torneo de fútbol de salón, realizado recientemente en México D.F., de acuerdo a los criterios de fuentes que merecen absoluta fe.

La campaña de Bolivia se jugó en el torneo de fútbol de salón, realizado recientemente en México D.F., de acuerdo a los criterios de fuentes que merecen absoluta fe.

La campaña de Bolivia se jugó en el torneo de fútbol de salón, realizado recientemente en México D.F., de acuerdo a los criterios de fuentes que merecen absoluta fe.

La campaña de Bolivia se jugó en el torneo de fútbol de salón, realizado recientemente en México D.F., de acuerdo a los criterios de fuentes que merecen absoluta fe.

La campaña de Bolivia se jugó en el torneo de fútbol de salón, realizado recientemente en México D.F., de acuerdo a los criterios de fuentes que merecen absoluta fe.

La campaña de Bolivia se jugó en el torneo de fútbol de salón, realizado recientemente en México D.F., de acuerdo a los criterios de fuentes que merecen absoluta fe.

La campaña de Bolivia se jugó en el torneo de fútbol de salón, realizado recientemente en México D.F., de acuerdo a los criterios de fuentes que merecen absoluta fe.

La campaña de Bolivia se jugó en el torneo de fútbol de salón, realizado recientemente en México D.F., de acuerdo a los criterios de fuentes que merecen absoluta fe.

La campaña de Bolivia se jugó en el torneo de fútbol de salón, realizado recientemente en México D.F., de acuerdo a los criterios de fuentes que merecen absoluta fe.

La campaña de Bolivia se jugó en el torneo de fútbol de salón, realizado recientemente en México D.F., de acuerdo a los criterios de fuentes que merecen absoluta fe.

La campaña de Bolivia se jugó en el torneo de fútbol de salón, realizado recientemente en México D.F., de acuerdo a los criterios de fuentes que merecen absoluta fe.

La campaña de Bolivia se jugó en el torneo de fútbol de salón, realizado recientemente en México D.F., de acuerdo a los criterios de fuentes que merecen absoluta fe.

La campaña de Bolivia se jugó en el torneo de fútbol de salón, realizado recientemente en México D.F., de acuerdo a los criterios de fuentes que merecen absoluta fe.

La campaña de Bolivia se jugó en el torneo de fútbol de salón, realizado recientemente en México D.F., de acuerdo a los criterios de fuentes que merecen absoluta fe.

La campaña de Bolivia se jugó en el torneo de fútbol de salón, realizado recientemente en México D.F., de acuerdo a los criterios de fuentes que merecen absoluta fe.

La campaña de Bolivia se jugó en el torneo de fútbol de salón, realizado recientemente en México D.F., de acuerdo a los criterios de fuentes que merecen absoluta fe.

La campaña de Bolivia se jugó en el torneo de fútbol de salón, realizado recientemente en México D.F., de acuerdo a los criterios de fuentes que merecen absoluta fe.

Argentina 4-3 y a Estados Unidos por 7-0.

La delegación retornará el próximo domingo.

Argentina 4-3 y a Estados Unidos por 7-0.

La delegación retornará el próximo domingo.

Argentina 4-3 y a Estados Unidos por 7-0.

La delegación retornará el próximo domingo.

Argentina 4-3 y a Estados Unidos por 7-0.

La delegación retornará el próximo domingo.

Argentina 4-3 y a Estados Unidos por 7-0.

La delegación retornará el próximo domingo.

Argentina 4-3 y a Estados Unidos por 7-0.

La delegación retornará el próximo domingo.

Argentina 4-3 y a Estados Unidos por 7-0.

La delegación retornará el próximo domingo.

Argentina 4-3 y a Estados Unidos por 7-0.

La delegación retornará el próximo domingo.

Argentina 4-3 y a Estados Unidos por 7-0.

La delegación retornará el próximo domingo.

Argentina 4-3 y a Estados Unidos por 7-0.

La delegación retornará el próximo domingo.

Argentina 4-3 y a Estados Unidos por 7-0.

La delegación retornará el próximo domingo.

Argentina 4-3 y a Estados Unidos por 7-0.

La delegación retornará el próximo domingo.

Argentina 4-3 y a Estados Unidos por 7-0.

La delegación retornará el próximo domingo.

Argentina 4-3 y a Estados Unidos por 7-0.

La delegación retornará el próximo domingo.

Argentina 4-3 y a Estados Unidos por 7-0.

La delegación retornará el próximo domingo.

Argentina 4-3 y a Estados Unidos por 7-0.

La delegación retornará el próximo domingo.

Argentina 4-3 y a Estados Unidos por 7-0.

La delegación retornará el próximo domingo.

Argentina 4-3 y a Estados Unidos por 7-0.

La delegación retornará el próximo domingo.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

Señalaron además que todo el calendario girará, sin duda, en torno a la colaboración de la empresa privada, para financiar el programa de carreras de velocidad y motocross.

COCHABAMBA, 19 (PRENSA).- Un gran partido de fútbol de salón, jugado en beneficio de la Ciudad del Niño, habiendo concluido la brega con la victoria de los "rojos" que vencieron por dos goles a cero. Los dos tantos fueron convertidos mediante la ejecución de tres penales.

COCHABAMBA, 19 (PRENSA).- Un gran partido de fútbol de salón, jugado en beneficio de la Ciudad del Niño, habiendo concluido la brega con la victoria de los "rojos" que vencieron por dos goles a cero. Los dos tantos fueron convertidos mediante la ejecución de tres penales.

COCHABAMBA, 19 (PRENSA).- Un gran partido de fútbol de salón, jugado en beneficio de la Ciudad del Niño, habiendo concluido la brega con la victoria de los "rojos" que vencieron por dos goles a cero. Los dos tantos fueron convertidos mediante la ejecución de tres penales.

COCHABAMBA, 19 (PRENSA).- Un gran partido de fútbol de salón, jugado en beneficio de la Ciudad del Niño, habiendo concluido la brega con la victoria de los "rojos" que vencieron por dos goles a cero. Los dos tantos fueron convertidos mediante la ejecución de tres penales.

COCHABAMBA, 19 (PRENSA).- Un gran partido de fútbol de salón, jugado en beneficio de la Ciudad del Niño, habiendo concluido la brega con la victoria de los "rojos" que vencieron por dos goles a cero. Los dos tantos fueron convertidos mediante la ejecución de tres penales.

COCHABAMBA, 19 (PRENSA).- Un gran partido de fútbol de salón, jugado en beneficio de la Ciudad del Niño, habiendo concluido la brega con la victoria de los "rojos" que vencieron por dos goles a cero. Los dos tantos fueron convertidos mediante la ejecución de tres penales.

COCHABAMBA, 19 (PRENSA).- Un gran partido de fútbol de salón, jugado en beneficio de la Ciudad del Niño, habiendo concluido la brega con la victoria de los "rojos" que vencieron por dos goles a cero. Los dos tantos fueron convertidos mediante la ejecución de tres penales.

COCHABAMBA, 19 (PRENSA).- Un gran partido de fútbol de salón, jugado en beneficio de la Ciudad del Niño, habiendo concluido la brega con la victoria de los "rojos" que vencieron por dos goles a cero. Los dos tantos fueron convertidos mediante la ejecución de tres penales.

COCHABAMBA, 19 (PRENSA).- Un gran partido de fútbol de salón, jugado en beneficio de la Ciudad del Niño, habiendo concluido la brega con la victoria de los "rojos" que vencieron por dos goles a cero. Los dos tantos fueron convertidos mediante la ejecución de tres penales.

COCHABAMBA, 19 (PRENSA).- Un gran partido de fútbol de salón, jugado en beneficio de la Ciudad del Niño, habiendo concluido la brega con la victoria